SIP™

SIMPLEX IDEAL PEERLESS

Ideal 6000™
Amoladora Automatica de Cuchillas
Manual del Operador

© SIP Corporation 2006-2014
All Rights Reserved
Release Date February 14, 2014
Part Number 20019-02

Tabla de Contenidos

Capitulo 1 Introducción

1.0 Introducción---------- 1
1.1 Pautas de seguridad---------- 1
1.2 Indicaciones de seguridad---------- 1
1.3 Garantia del Producto Limitada Por Un Año ---------- 2

Capitulo 2 Instalación y Montaje

2.0 Posición de la amoladora---------- 3
2.1 Desempacando la amoladora---------- 3
2.2 Nivelación de la base---------- 5
2.4 Conexión del servicio---------- 6

Capitulo 3 Preparación para Amolar

3.0 Preparación para amolar la cuchilla---------- 8
3.1 Panel de controles---------- 8
3.2 Ajuste del ángulo de relieve de la fase superior---------- 11
3.3 Ajuste del ángulo de relieve de la fase frontal---------- 13
3.4 Transporte del carruaje---------- 15
3.5 Colocando la cuchilla----------15
3.6 Configuración inicial del Equipo del Pasador de Alineamiento--------- 20
3.7 Colocando la Cuchilla con el Equipo del Pasador de Alineamiento---- 25
3.8 Colocando la Cuchilla con la Paleta de Bloque-V ---------- 27
3.9 Posición de la paleta---------- 29
3.10 Compuebre el contacto---------- 33
3.11 El ajuste vertical----------33
3.12 Comprobar los Ángulos---------- 36

Capitulo 4 Amolado

4.0 Amolando la cuchilla.---------- 38
4.1 Rectificando la piedra de fase superior----------43
4.2 Rectificando la piedra de fase frontal---------- 45
4.3 Ajuste del Rociador del refrigerante---------- 46

Capitulo 5 Mantenimiento

5.0 Mantenimiento General---------- 47
5.1 Ajuste de los rodamientos del carruaje---------- 48
5.3 Montaje de las piedras de amolar---------- 50
5.4 Llenado del líquido refrigerante---------- 51

Capitulo 1 Introducción

1.0 Introducción

Gracias por seleccionar la amoladora de cuchillas Simplex • Ideal • Peerless. La amoladora Ideal está diseñada y construida con materiales y componentes de alta calidad por personas que se preocupan, y estamos seguros que le dará décadas de servicio.

1.1 Pautas de seguridad

Los siguientes son pautas generales de seguridad. Por favor, lea y comprenda estas instrucciones antes de continuar. Como es el caso con la mayoría de la maquinaria, el no operarla de una manera segura puede resultar en daños, lesiones o incluso la muerte. Por favor, tenga cuidado.

1. Siempre cierre la puerta protectora o use gafas de seguridad y careta durante el amolado!
2. Mantenga todos los protectores en su lugar y funcionando.
3. No llevar ropa suelta o joyas que puedan quedar atrapados en la maquinaria. Recojase el cabello largo.
4. Mantenga su área de trabajo limpia y organizada.
5. Prepare el trabajo correctamente, utilizando las herramientas y los accesorios correctos. Asegúrese de que el trabajo está sujetado de forma segura.
6. Utilice las llaves proporcionadas al cambiar la piedra de amolar y siempre asegúrese de que la tuerca está apretada.
7. No apriete demasiado la tuerca ya que esto puede dañar la piedra de amolar.
8. Reemplace la piedra de amolar cuando se dañe.
9. No deje nunca la amoladora en marcha mientras esté desatendida.

1.2 Indicaciones de seguridad

Además de las pautas de seguridad que acabamos de mencionar, hay indicaciones de seguridad a través de este manual, que se denotan de la siguiente manera:

Una nota de información proporciona información o una advertencia donde se puede producir un daño menor.

INFO-Correr el motor de accionamiento de giro demasiado rápido, puede dañar el indexador.

Una Nota de Advertencia indica una situación que podría causar daños graves, lesiones graves o la muerte.

AVISO- Siempre cierre la puerta protectora y utilice gafas de seguridad y careta durante el amolado.

Un Aviso de Peligro indica una situación muy peligrosa que si se continúa causará graves daños, lesiones graves o la muerte.

PELIGRO-No apriete demasiado la tuerca ya que causara que la piedra amoladora explote!

Una vez más, asegúrese de que usted lea y entienda estas advertencias antes de continuar, porque el no operar la maquinaria de manera segura podría ocasionar daños, lesiones o incluso la muerte.

1.3 Garantia del Producto Limitada Por Un Año

SIP Corporation garantiza la amoladora contra defectos de materiales y fabricación durante un año a partir de la fecha de compra original. SIP Corporation , a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa sin cargo siempre que se devuelva durante el periodo de garantía y con los gastos de transporte pagados a nuestra fábrica. Se puede requerir prueba de compra.

Esta garantía está sujeta a uso y mantenimiento adecuado de acuerdo con todo el material de instrucción y manuales suministrados con la amoladora.

Esta garantía no se aplica si el producto ha sido dañado por accidente, abuso, mal uso o uso indebido , y si el producto ha sido modificado sin la autorización por escrito de SIP Corporation o si el número de serie se ha retirado o mutilado .

Esta garantía se aplica sólo al comprador original .

La garantía y los remedios expuestos anteriormente son exclusivos en lugar de todas las demás, ya sea oral o escrita, expresa o implícita. SIP Corporation declina específicamente cualquier y todas las garantías implícitas , incluyendo, sin limitación , las garantías de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular.

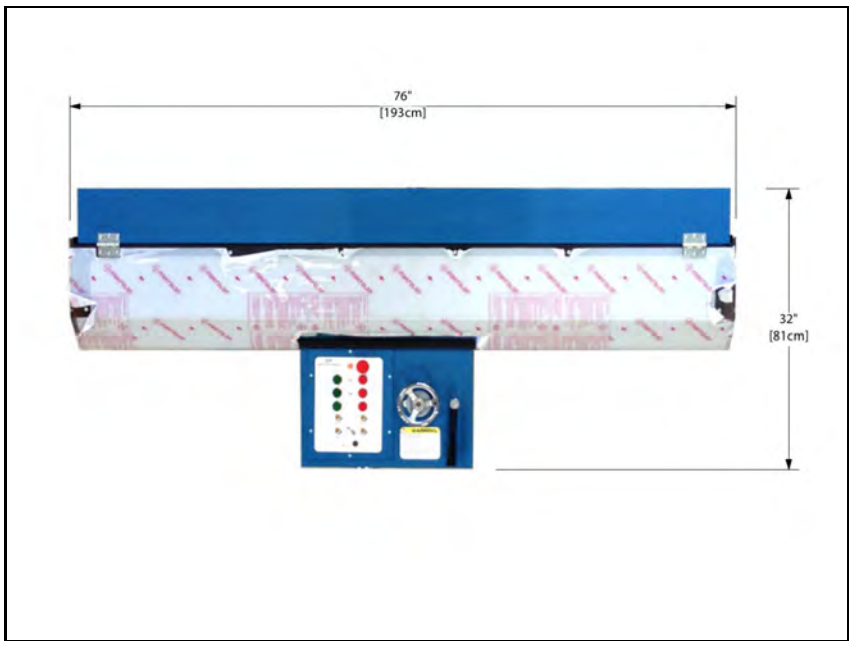
Ningún distribuidor SIP Corporation, agente o empleado está autorizado a realizar modificaciones, extensiones o adiciones a esta garantía .

SIP Corporation no se hace responsable de daños especiales , incidentales o consecuentes que resulten del incumplimiento de la garantía , o cualquier otra teoría legal, incluyendo pero no limitado a la pérdida de ganancias , el tiempo de inactividad , o de buena voluntad .

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños o la exclusión de las garantías implícitas incidentales o consecuentes , por lo que no se aplican las limitaciones y exclusiones anteriores . Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Usted debe obtener una autorización previa antes de devolver las piezas defectuosas a SIP Corporation.

Capitulo 2 Instalación y Montaje



2.0 Posición de la amoladora

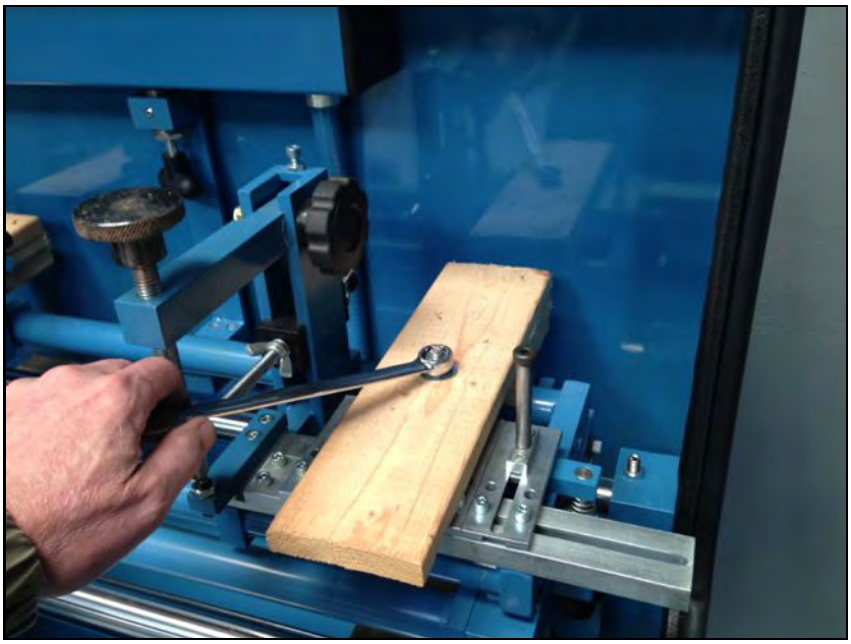
Determine un espacio de concreto donde se ubicará la Ideal 6000. Deje 5 pulgadas (13 cm) de espacio libre detrás de la amoladora para la apertura de la puerta.

La Ideal 6000 requiere un voltage estandar de 110 voltios, 60 Hz, servicio de fase sencilla. Versiones extranjeras con 200 voltios, 50 Hz, de fase sencilla están disponibles. La amoladora viene con un cable de conexión a tierra de 8 pies para el servicio de 110 voltios. La amoladora también requiere alrededor de 70 psi de aire comprimido limpio.

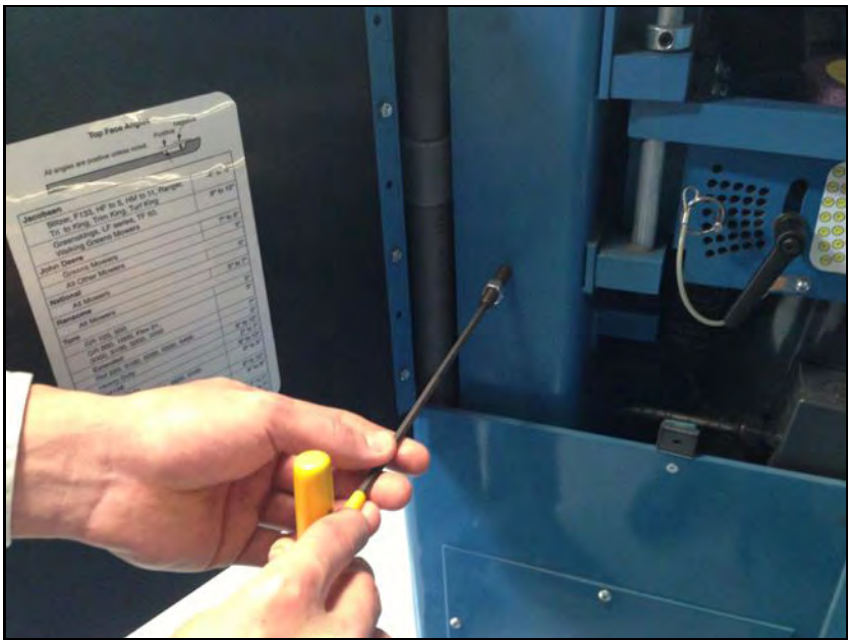
2.1 Desempacando la amoladora

Al desempacar, examine con cuidado para cerciorarse de algun daño durante el transporte. Cualquier daño debe ser reportado inmediatamente al transportista.

A estas alturas ya ha quitado la envoltura de plástico de la caja principal. Después de retirar la caja de accesorios y cualquier otro equipo opcional, desmonte la amoladora de la paleta y colóquelo en la ubicación que ha seleccionado.



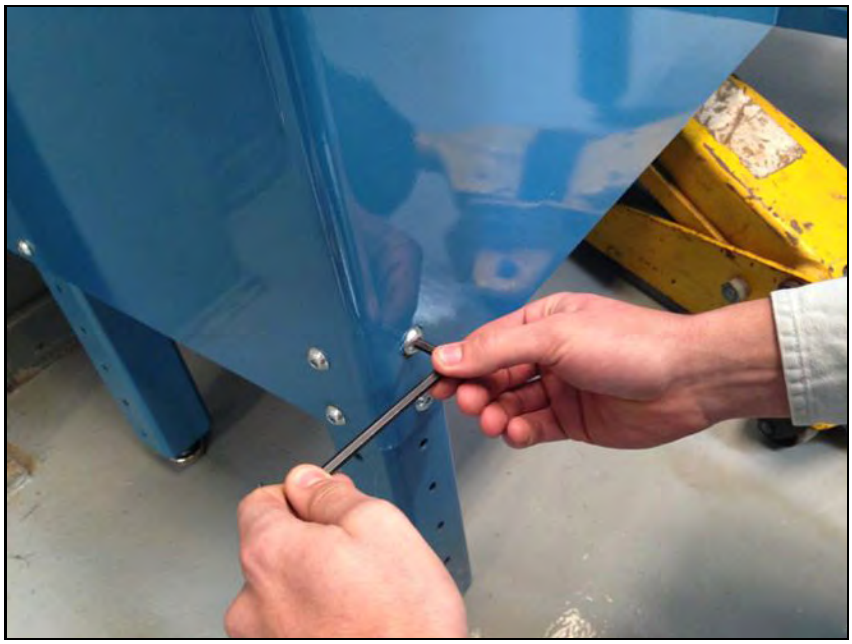
Suelte los tornillos y quite los soportes de madera que sujetan el carruaje y los ejes cromeados.



Abra la puerta lateral derecha y retire el tornillo de fijación que sujeta el contrapeso de la cabeza vertical.

Mueva la fase superior hacia abajo cerca de dos tercios de su recorrido y ...

... de la puerta de acceso lateral izquierda, retire tres piezas de madera que sostienen el contrapeso.

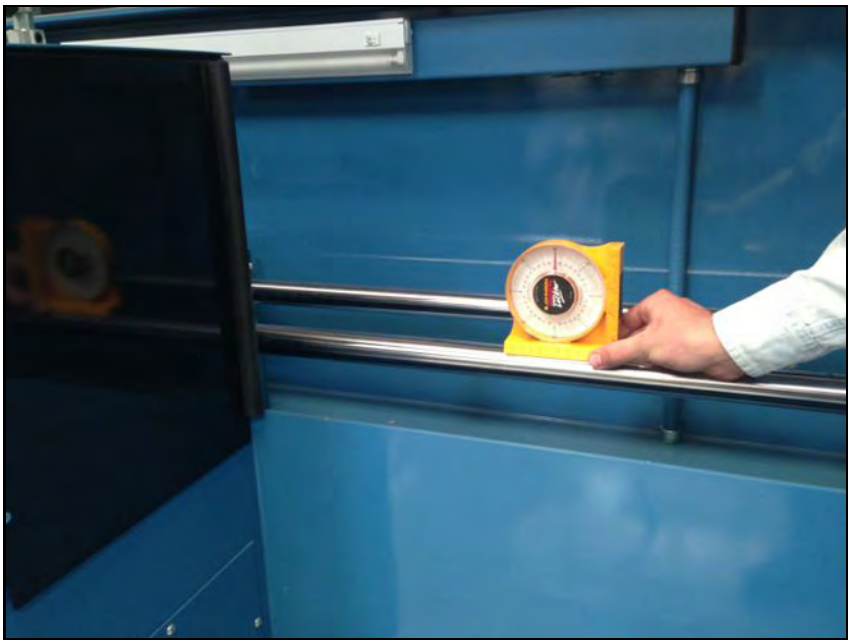


2.2 Nivelación de la

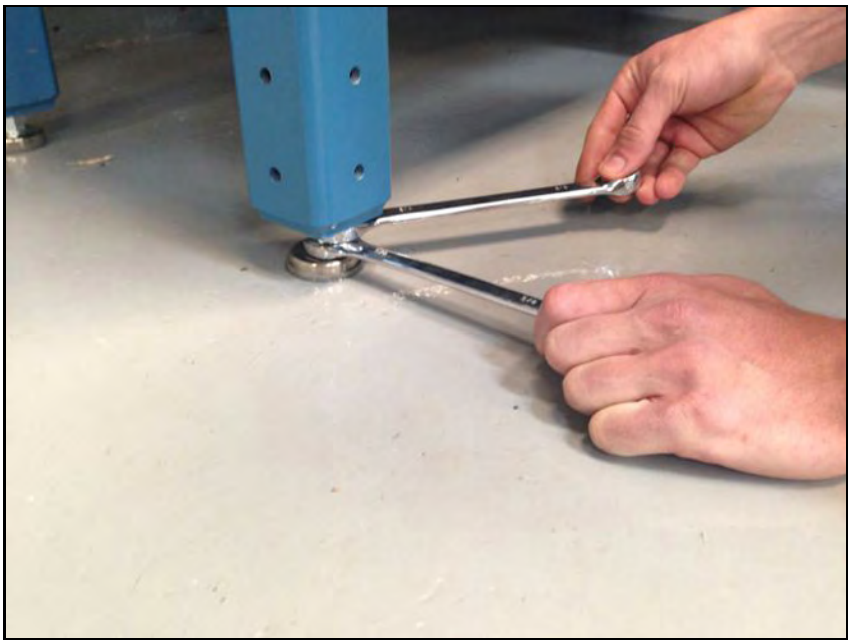
Para ajustar la altura del la amoladora, Levante cuidadosamente la amoladora con un gato, mesa de alzar o carretilla elevadora. Asegúrese de que usted soporta el centro de la amoladora cuando la levante o la mueva. Retire los cuatro tornillos que sujetan cada pata y ajuste la pata a la altura deseada. Vuelva a colocar los cuatro tornillos en cada pata.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado al levantar la amoladora. Puede ser demasiado pesada arriba y al frente.

Monte las almohadillas de nivelado proporcionadas para las cinco patas de la amoladora.



Coloque la amoladora en su ubicación final. Con un nivel de carpintero de buena calidad revise el nivel de la amoladora.



Ajuste las almohadillas de nivelación hasta lograr que la amoladora esté nivelada. Luego asegure la almohadilla usando la contratuerca.

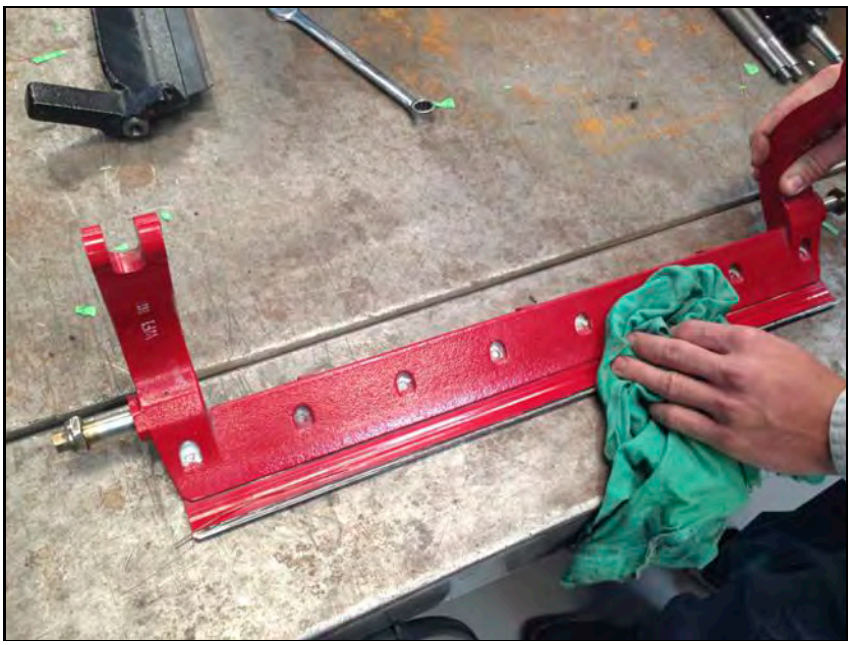
2.4 Conexión del servicio

Conecte el suministro de aire a la conexión en el centro del panel posterior de la amoladora.

Ajuste la presión de aire a 60 psi.

Enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente de 110 voltios.

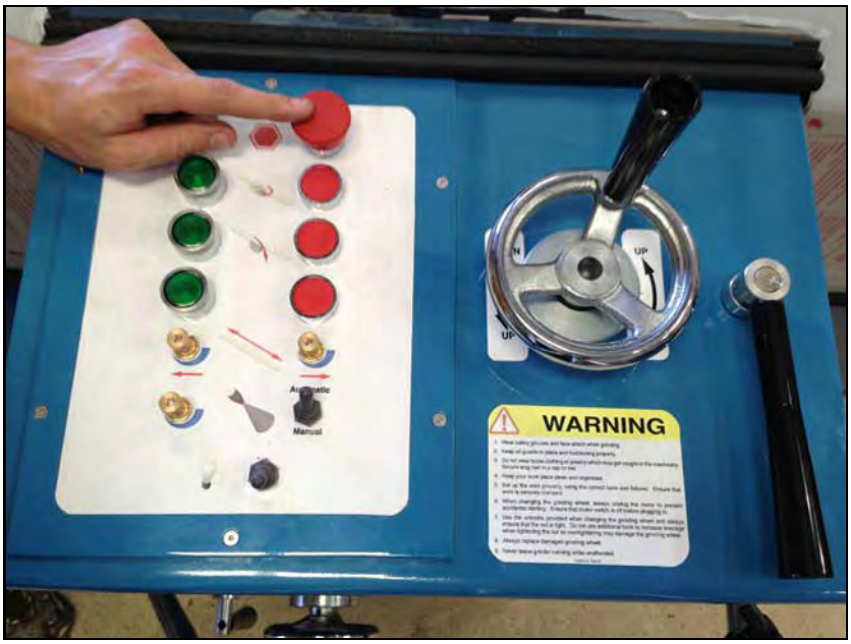
Capitulo 3 Preparación para Amolar



3.0 Preparación para amolar la cuchilla

Limpie toda la suciedad, hierba, óxido, grasa y aceite del ensamble del cortacésped, especialmente donde se acumula detrás del borde de la cuchilla.

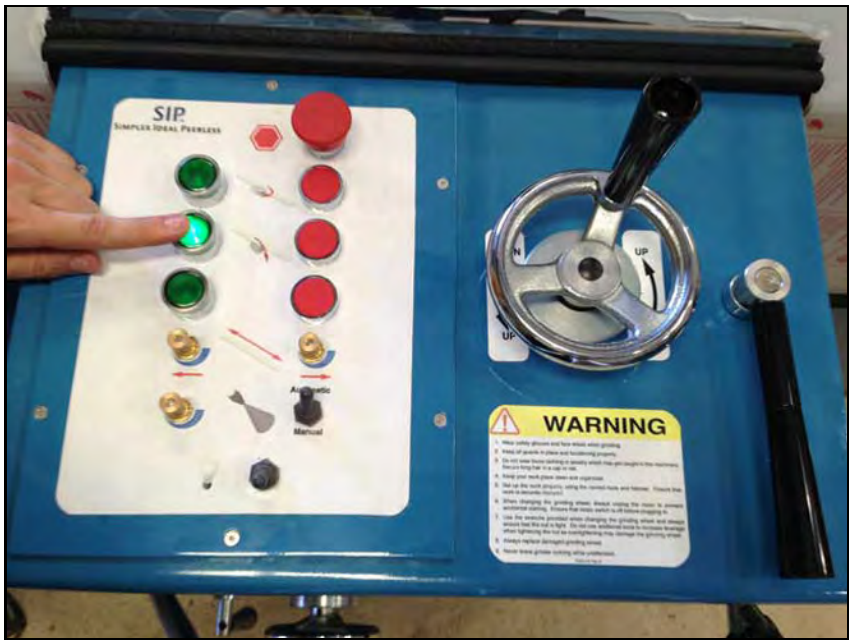
Inspeccione si hay un aspecto ondulado por la cara superior de la cuchilla. Esto indicaría que la cuchilla se ha ajustado al carrete con una presión excesiva. Esto podría causar que los rodamientos de rodillos estén desgastados o sueltos.



3.1 Panel de controles

El boton de parada de emergencia controla el suministro de energia principal y apaga completamente toda la maquina.

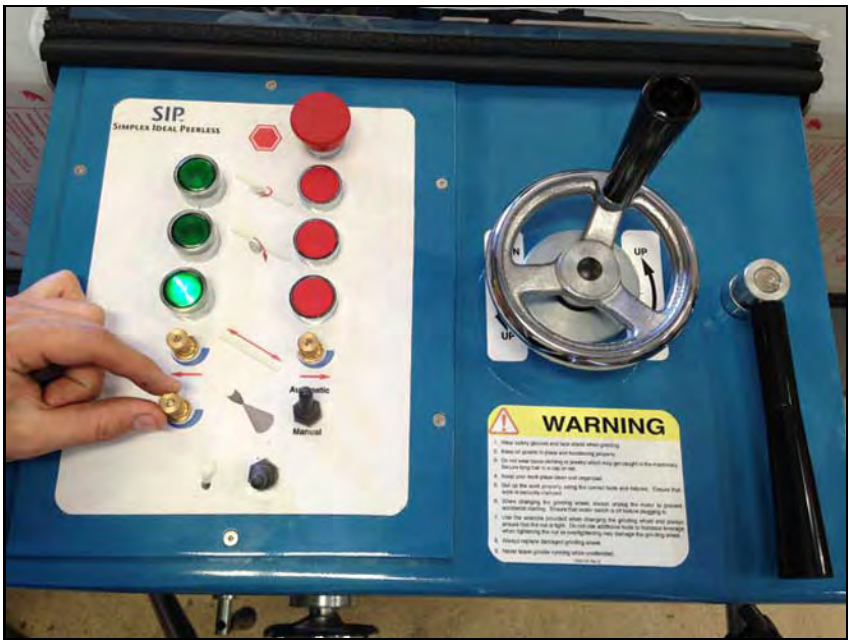
Los botones de encendido y apagado para el amolamiento de la fase superior.



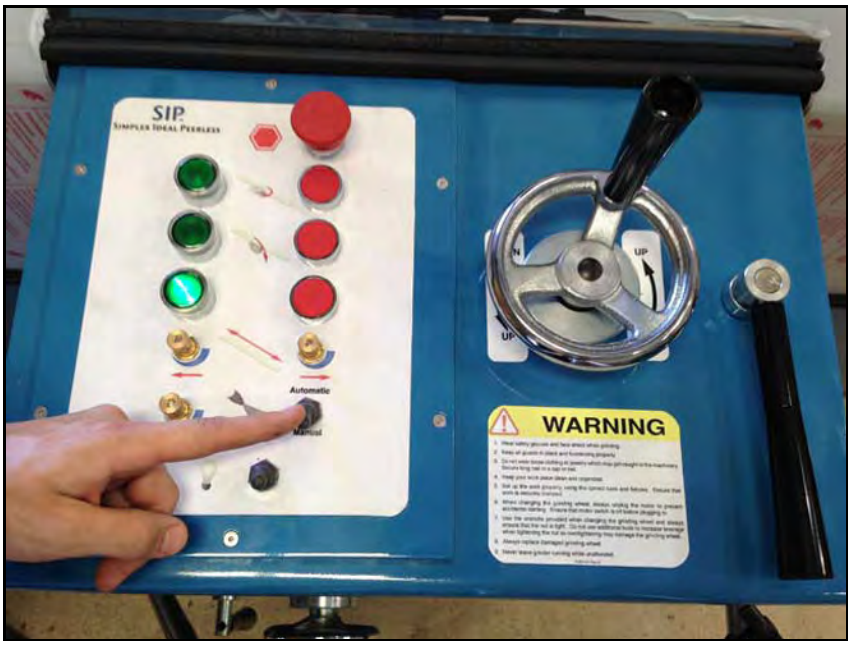
Los botones de encendido y apagado para el amolamiento de la fase frontal.

Encendido y apagado del carruaje. El carruaje opera con aire. Tambien enciende y apaga el rociador del refrigerante.

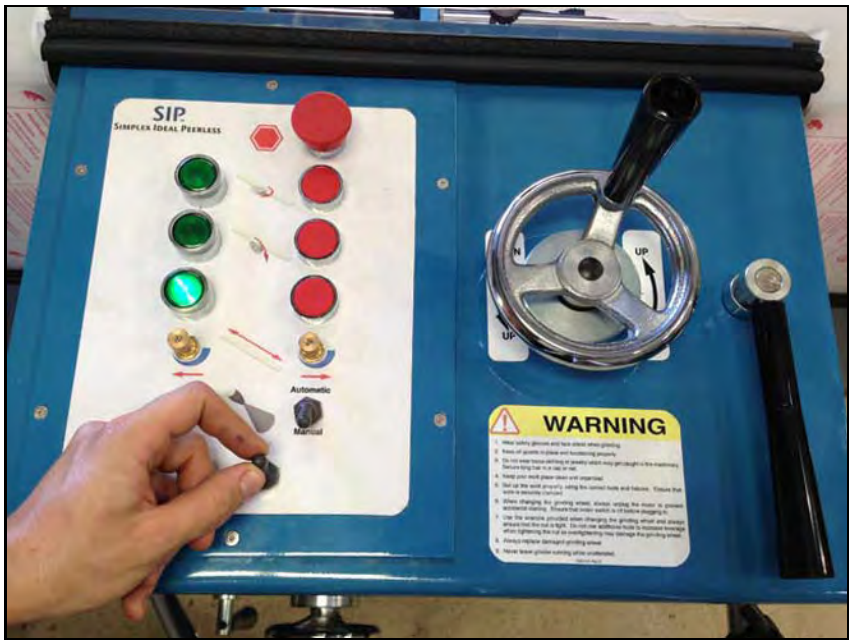
Esto controla la velocidad del carruaje. Esta es una válvula de aguja que permite purgar el aire del cilindro. Girar la manecilla de la válvula de acuerdo al movimiento de las manecillas del reloj (derecha) aumenta la velocidad. Girarla hacia la izquierda disminuye la velocidad.



Esto controla el flujo de refrigerante para el rociador de refrigerante. El rociador del refrigerante se enciende cuando el accionamiento del carruaje se enciende. Si desea utilizar el carruaje sin el rociador, cierre la válvula para apagarlo.



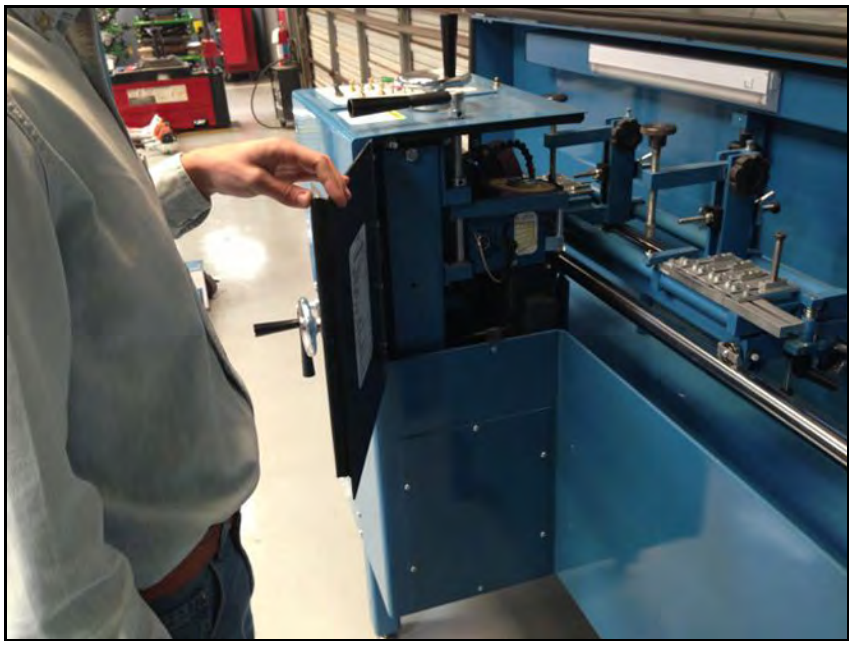
Cuando el interruptor está en la posición Automática, el rociador del refrigerante se enciende cuando el aire está encendido. Se debe estar en la posición automática para el funcionamiento normal. En la posición manual, el rociador del refrigerante permanecerá encendido incluso si la puerta está abierta. Esto se utiliza para ajustar la boquilla del rociador.



Esto enciende y apaga la luz interna.

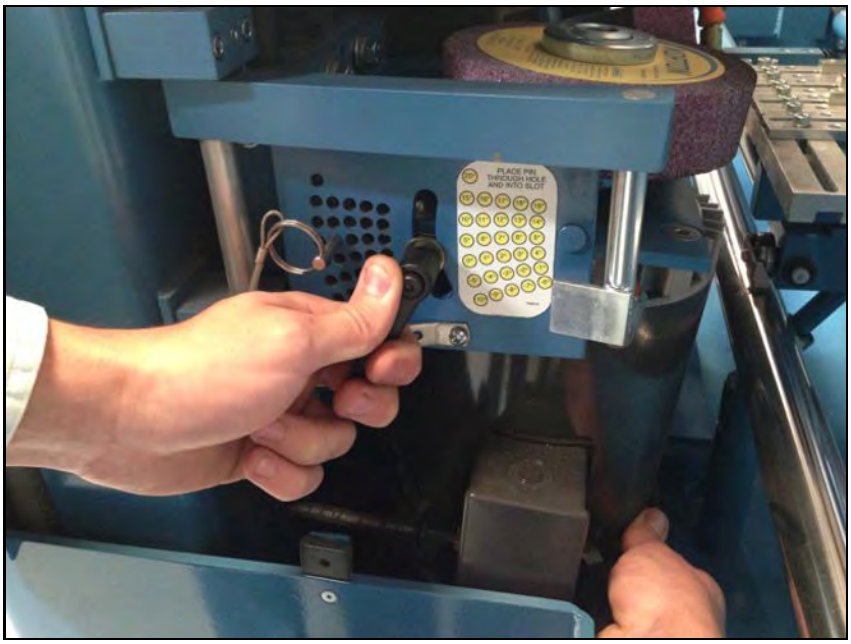
3.2 Ajuste del ángulo de relieve de la fase superior

Abra el capó.



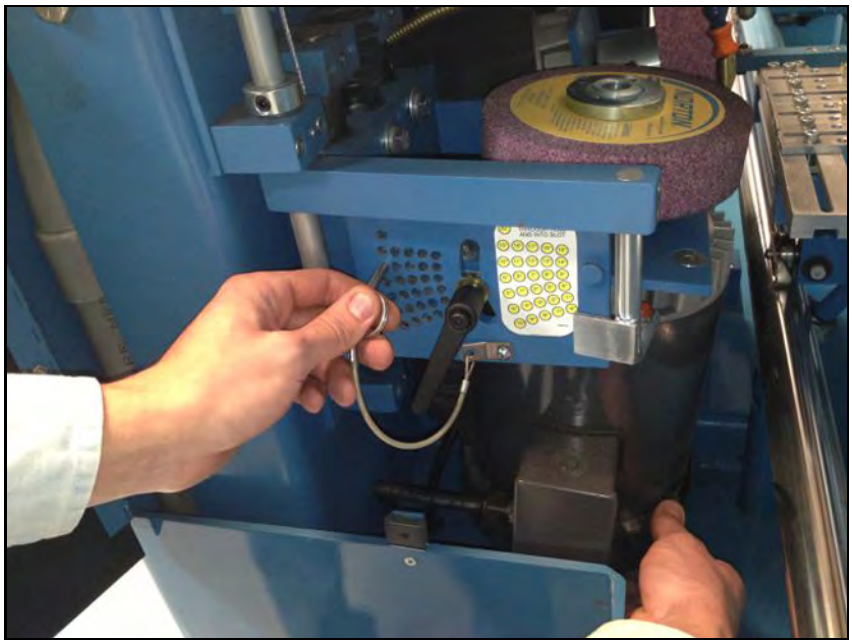
Abra la puerta de acceso lateral derecha.

Hay una tabla con los ángulos de la fase superior de las cuchillas de modelos populares.



Suelte la abrazadera del cabezal de rectificado.

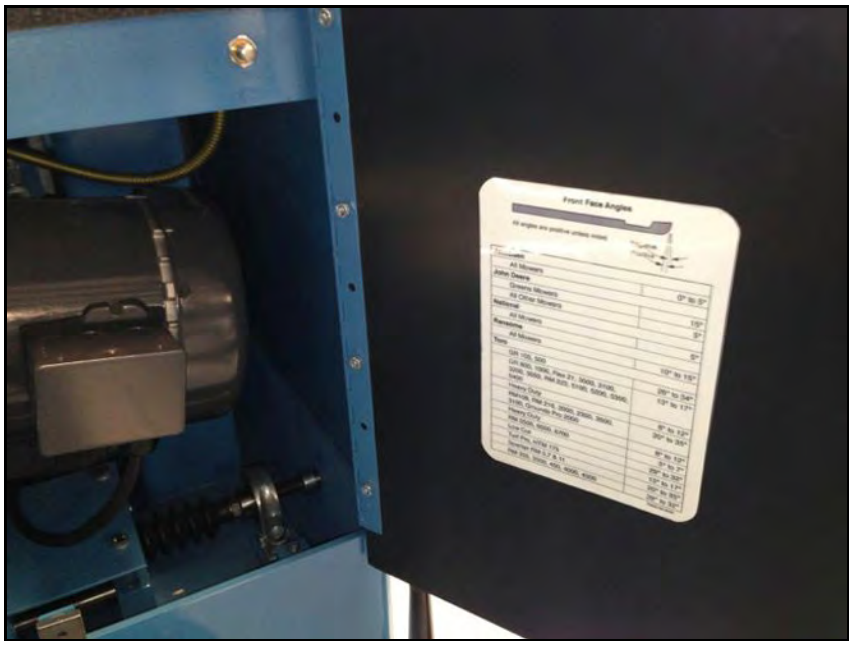
Remueva el pasador del posicionador.



Usando la tabla, determine qué orificio se usará para el ángulo de rellieve deseado. Mueva el cabezal de manera que el pasador pasa a través del orificio deseado hasta la ranura adjunta al motor.

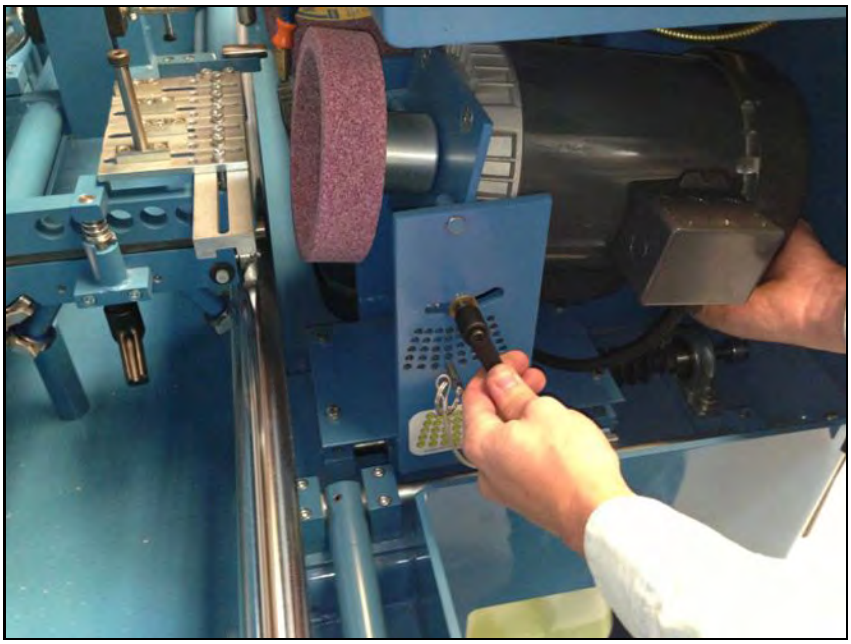
INFO-Usted debe asegurarse de que el pasador entra en la ranura para el ángulo correcto.

Vuelva a apretar la abrazadera.

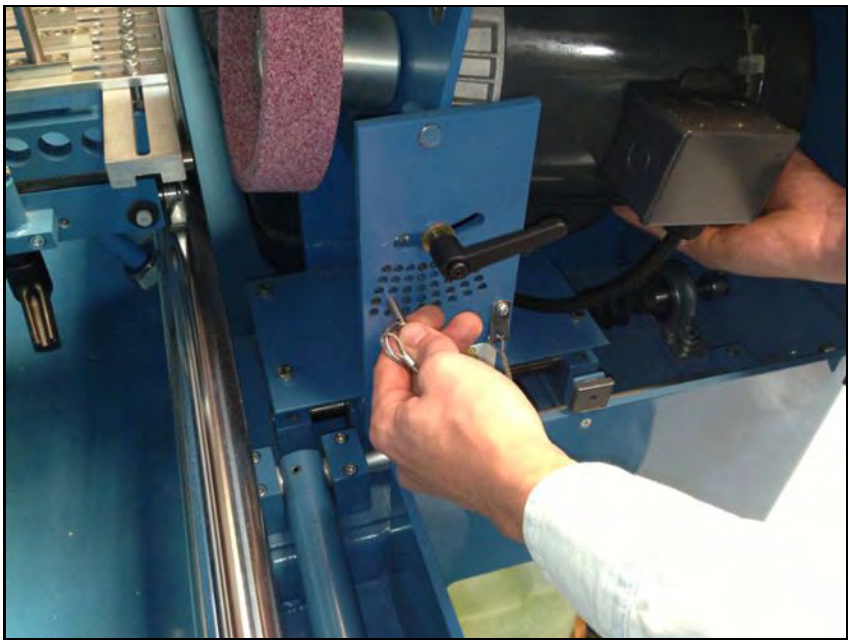


3.3 Ajuste del ángulo de relieve de la fase frontal

Abra la puerta de acceso a la izquierda. Hay una tabla con los ángulos de la fase frontal de las cuchillas de modelos populares.

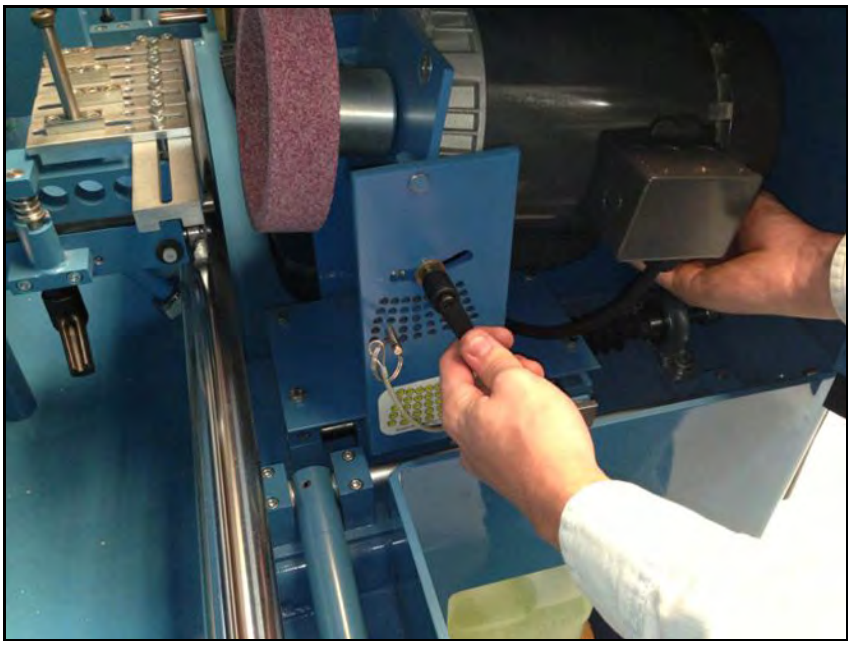


Mientras sostiene el motor, abra la abrazadera del cabezal de rectificado.



Usando la tabla, determine qué orificio se usará para el ángulo de relieve deseado. Mueva el cabezal de manera que el pasador pasa a través del orificio deseado hasta la ranura adjunta al motor.

INFO-Usted debe asegurarse de que el pasador entra en la ranura para el ángulo correcto.



Vuelva a apretar la abrazadera del cabezal.

3.4 Transporte del carruaje

El carruaje puede ser desenganchado del cilindro de accionamiento para facilitar el ajuste, tirando hacia abajo y girando el pasador. Para volver a activar el cilindro de accionamiento, gire el pasador hasta que enganche, cuando el cilindro y el carro se alinean, el pasador se enganchara automáticamente en el cilindro.

Los retenes de viaje se ajustan aflojando el tornillo de bloqueo, posicionando el retén y apretando el tornillo de bloqueo.

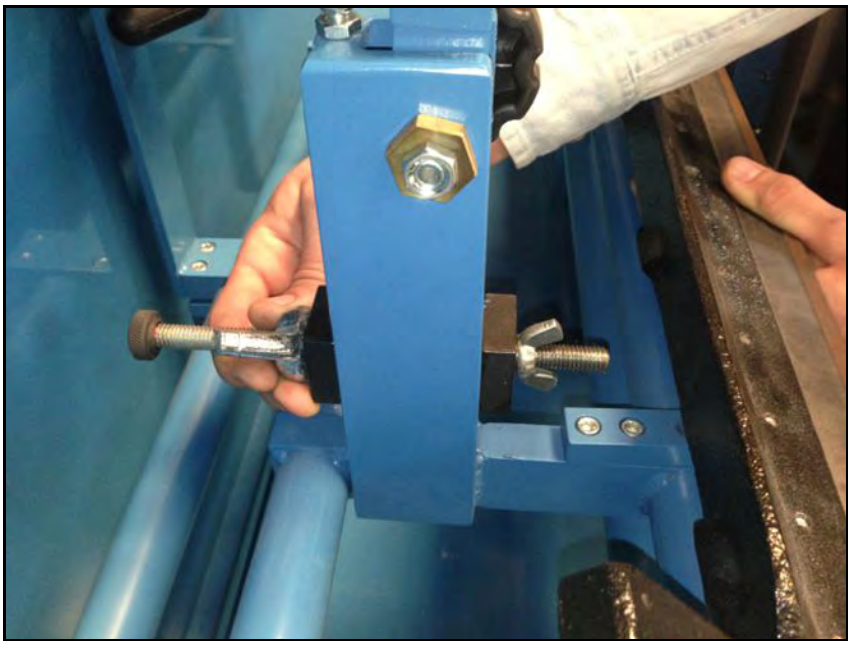
3.5 Colocando la cuchilla

Afloje la abrazadera de sujeción hasta que el brazo está fuera de la ranura.

Gire el brazo hacia arriba.

Coloque la cuchilla en los soportes.

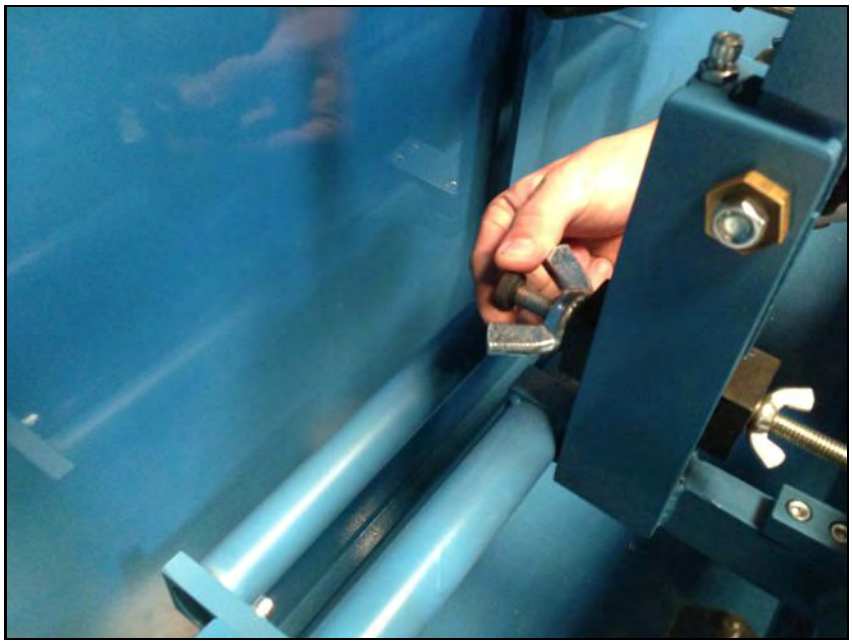
INFO-Sólo es necesario realizar estos ajustes para la primera cuchilla de un grupo de cuchillas similares.



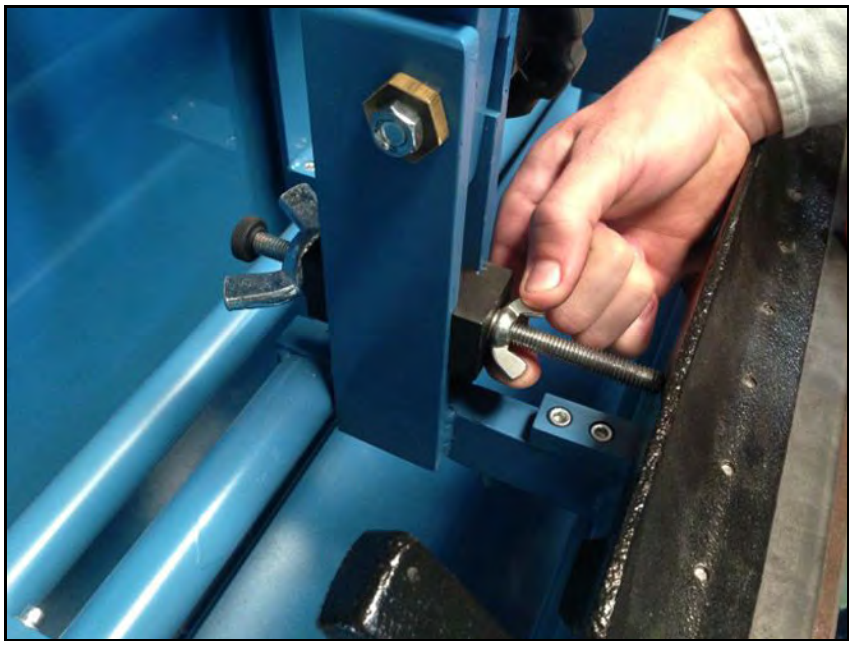
Abra la abrazadera del soporte posterior y colóquela a una altura adecuada en la parte posterior de la cuchilla y vuelva a apretar.

Asegúrese de que el plano inferior de la cuchilla está descansando sobre el eje y la bola y no en ningúna de las cabezas de los tornillos.

INFO-Asegúrese de que la cuchilla no está apoyada en las cabezas de los tornillos.



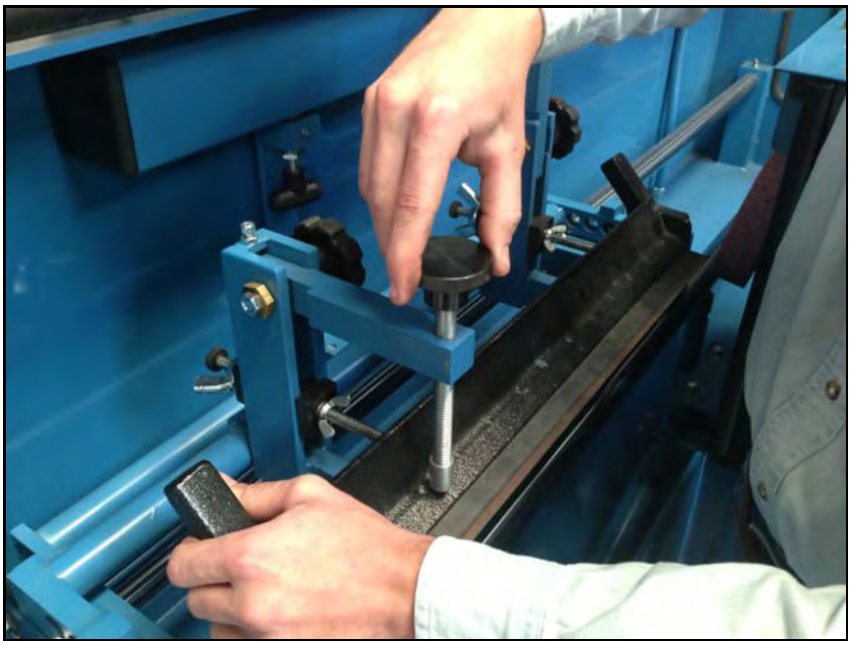
Ajuste el soporte posterior para obtener el borde delantero de la cuchilla cerca de estar parejo. Va a hacer el ajuste final más adelante.



Vuelva a cerrar el soporte de atras.

Gire los brazos hacia abajo hacia la cuchilla.

Bloquee los brazos en las ranuras. Asegúrese de que el tornillo de la abrazadera no esta apretado en la cuchilla.

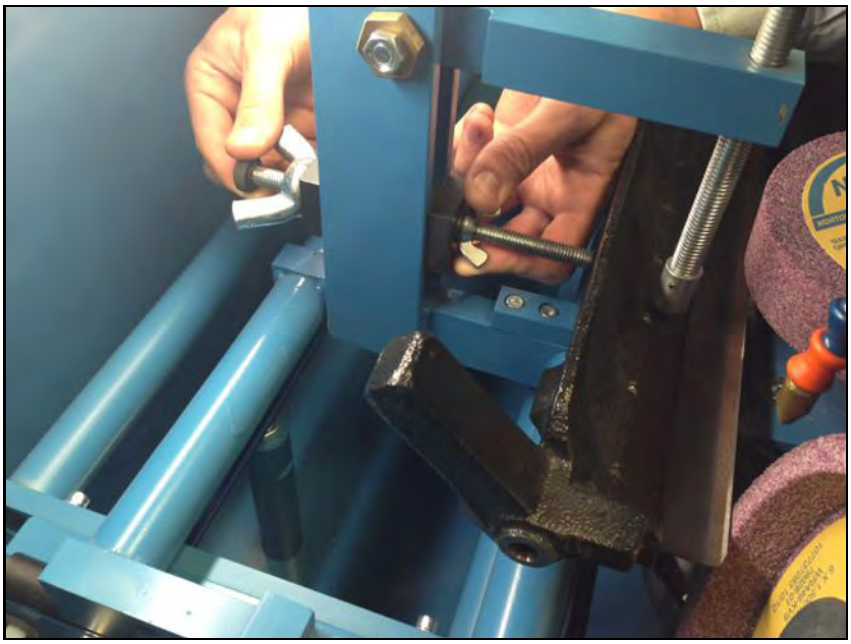


Apriete la abrazadera. No apriete demasiado.

Mueva hacia adentro el cabezal de rectificado frontal...

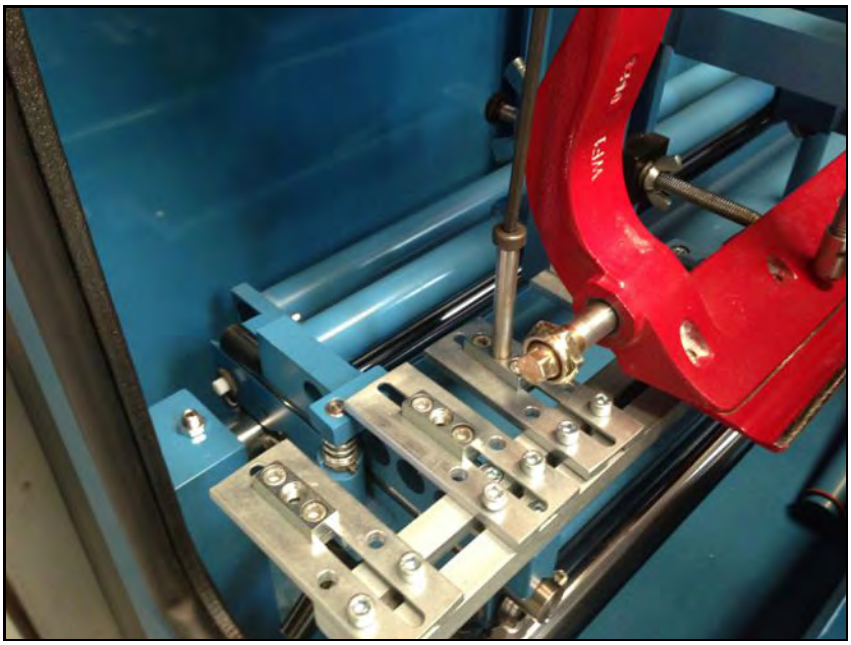
... hasta que toque la cuchilla en el punto más cercano.

Afloje la abrazadera al final, donde hay una separación.



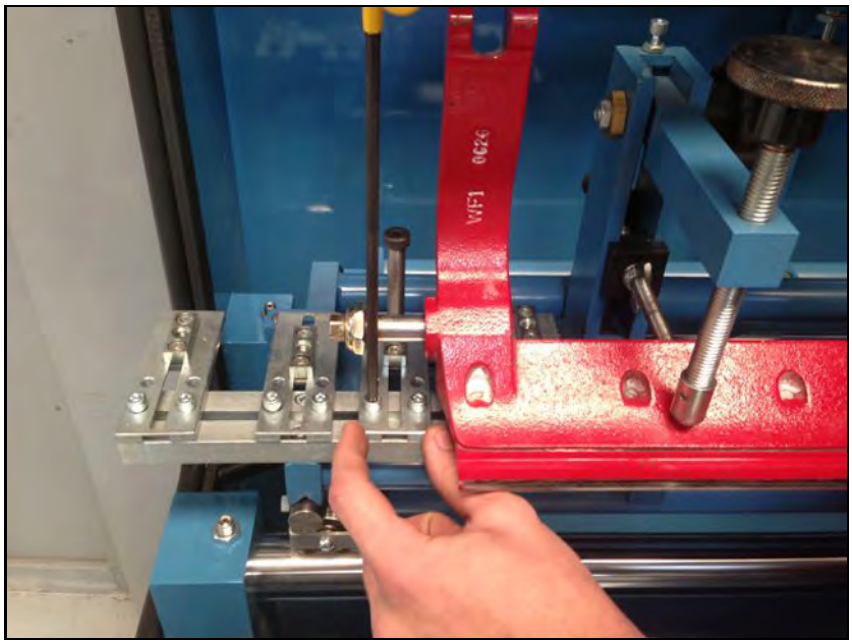
Afloje la tuerca mariposa y luego ajuste de nuevo el retén hasta que la cuchilla apenas toque la piedra de amolar de manera uniforme a todo lo ancho, luego, vuelva a apretar la tuerca de mariposa.

Vuelva a apretar la abrazadera.

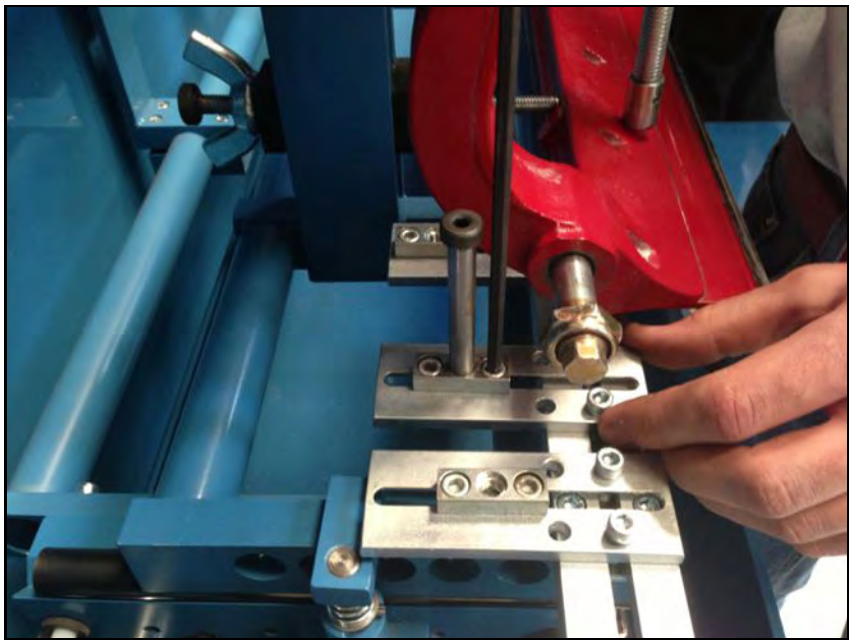


3.6 Configuración inicial del Equipo del Pasador de Alineamiento

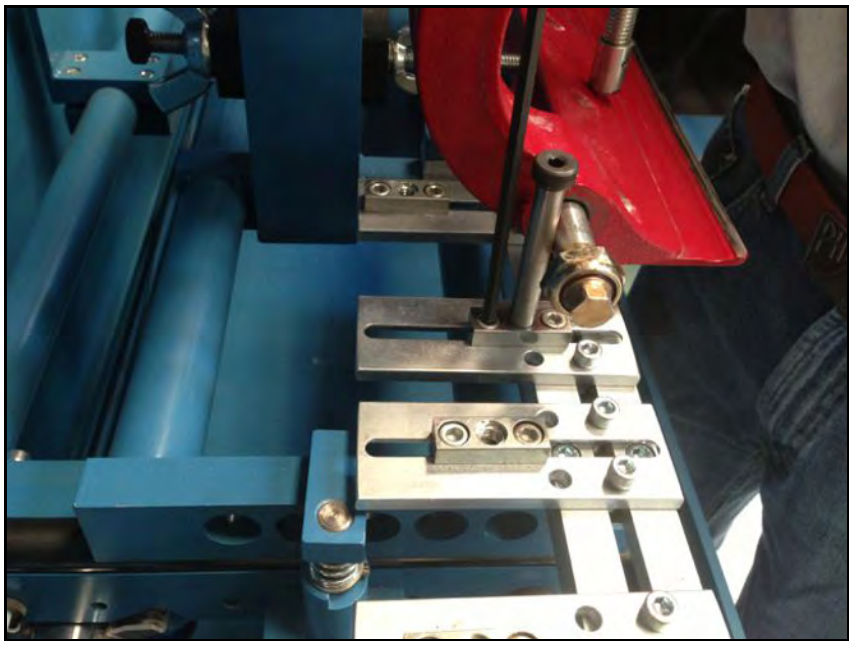
Tome uno de cada tipo de cuchilla que tiene e instale los tornillos de pivote hasta que se asienten. Monte la primera cuchilla, como se describe en la Sección 3.5. Instale el pasador de alineación en un par de las tuercas corredizas.



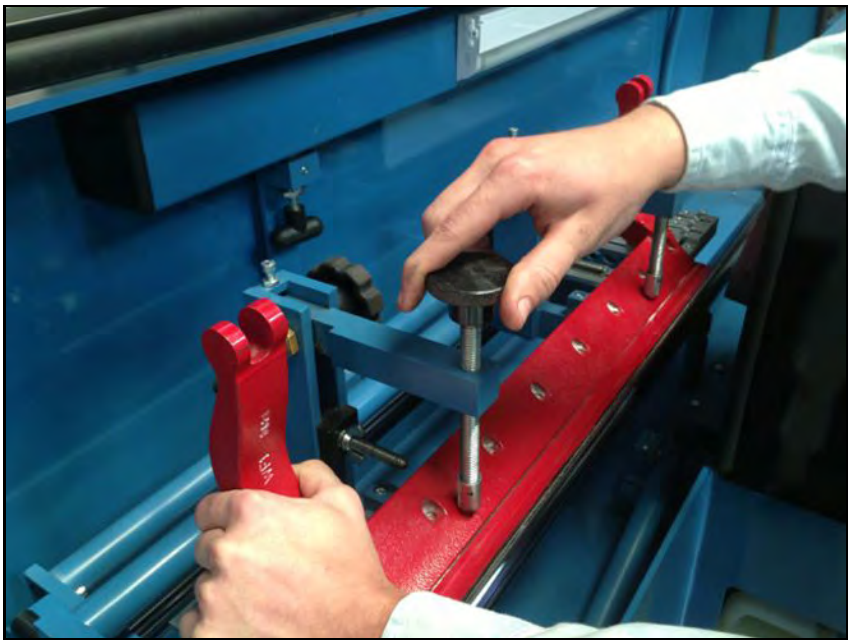
Afloje los tornillos en los soportes que se deslizan de izquierda a derecha y coloque los pasadores detrás de los tornillos de pivote en ambos extremos. Vuelva a apretar los tornillos.



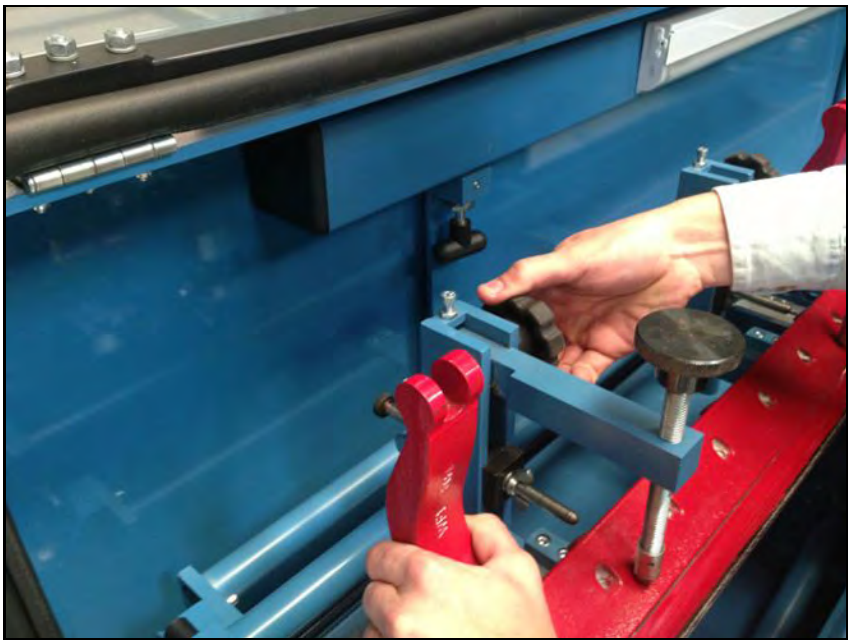
Afloje los tornillos de las tuercas del pasador y ...



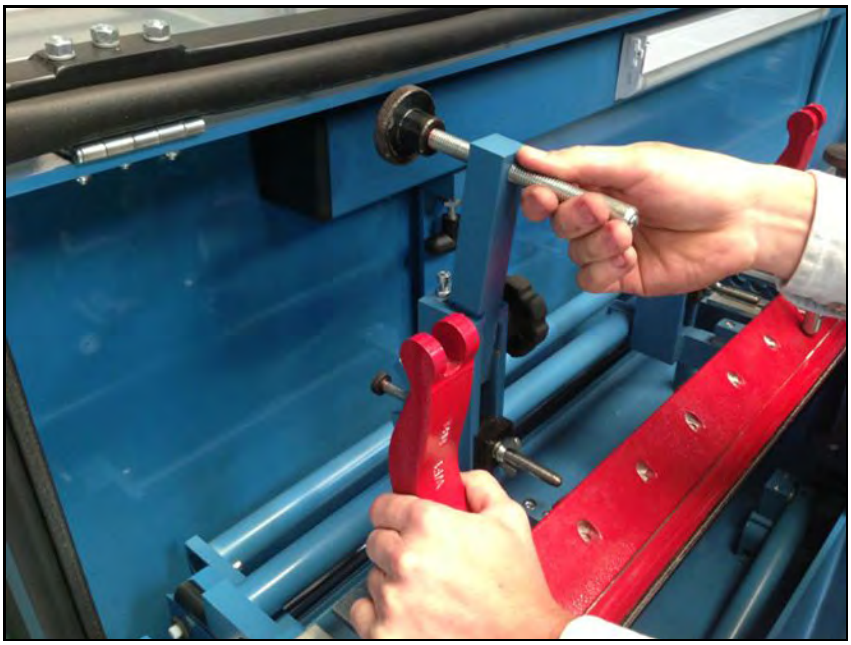
... posicione los pasadores contra la parte posterior de los tornilos de pivote. Vuelva a apretar los tornillos.



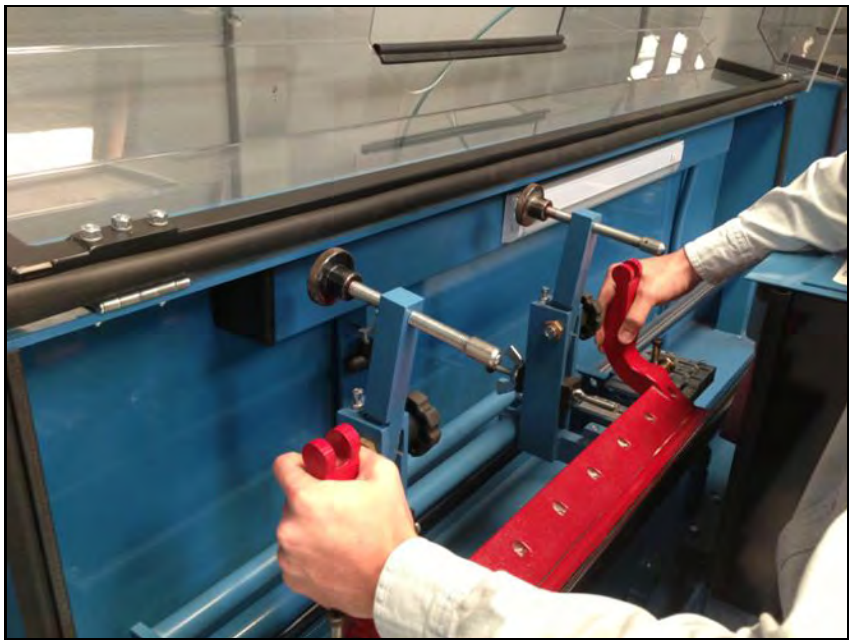
Suelte la abrazadera de la cuchilla.



Luego suelte la abrazadera del brazo ...



... y gire hacia arriba.



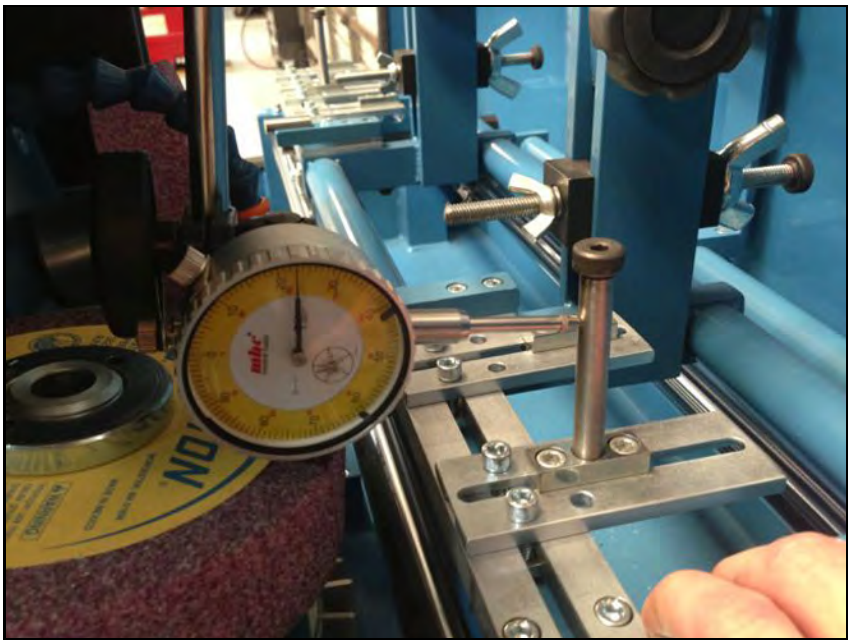
Retire la cuchilla.

Repita este procedimiento hasta que haya colocado un par de tuercas para cada tipo de cuchilla. Puede que tenga que probar un par de veces y es posible que vuelva a utilizar una tuerca en un extremo con una tuerca diferente en el otro extremo

Sujete la base magnética y el indicador a la parte inferior del capó . (Esto viene con la Amoladora Peerless 7000).

Coloque el indicador de manera que la punta apenas toque los pasadores de alineación.

NFO-No se incline sobre la maquina, ya que alterará al lectura del indicador.



Mueva el carruaje de un lado a otro para encontrar el punto alto.

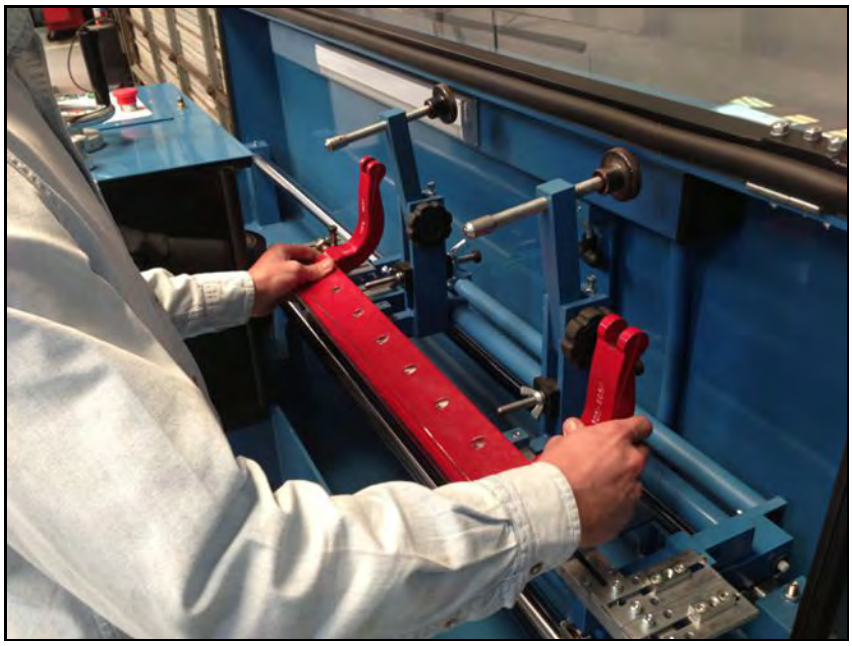
Ajuste el dial a zero.

Mueva el carro hacia el pasador de alineación en el otro extremo y vuelva a colocar el pasador del frente hacia atras hasta que esté en cero. Puede ajustar la posición con sólo apretar ligeramente los tornillos y golpeando ligeramente en la tuerca deslizante para moverla.

Asegúrese de que todos los tornillos están apretados y que los pasadores están alineados dentro de 0.002" a 0.003".

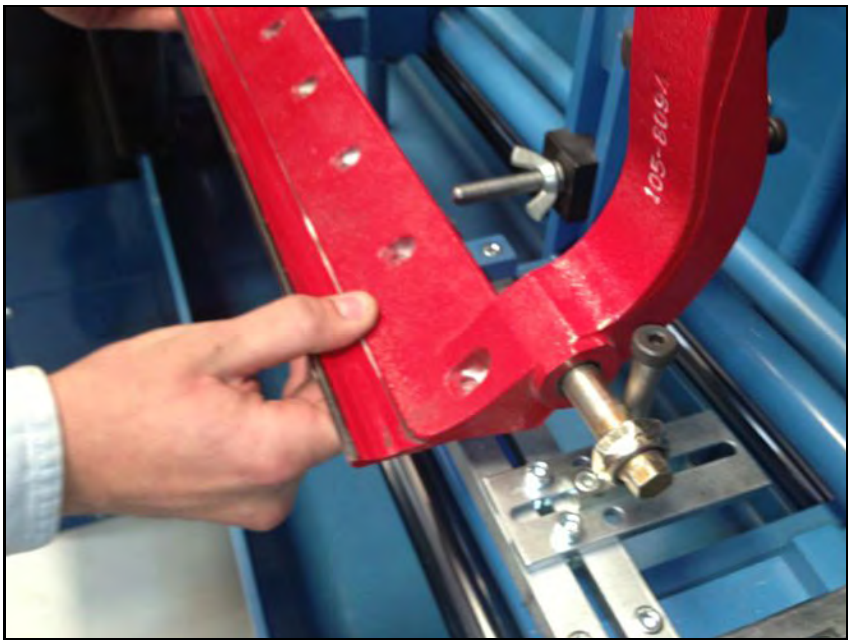
Retire la base magnética.

Una vez que las tuercas se fijan, no deben ser movidas

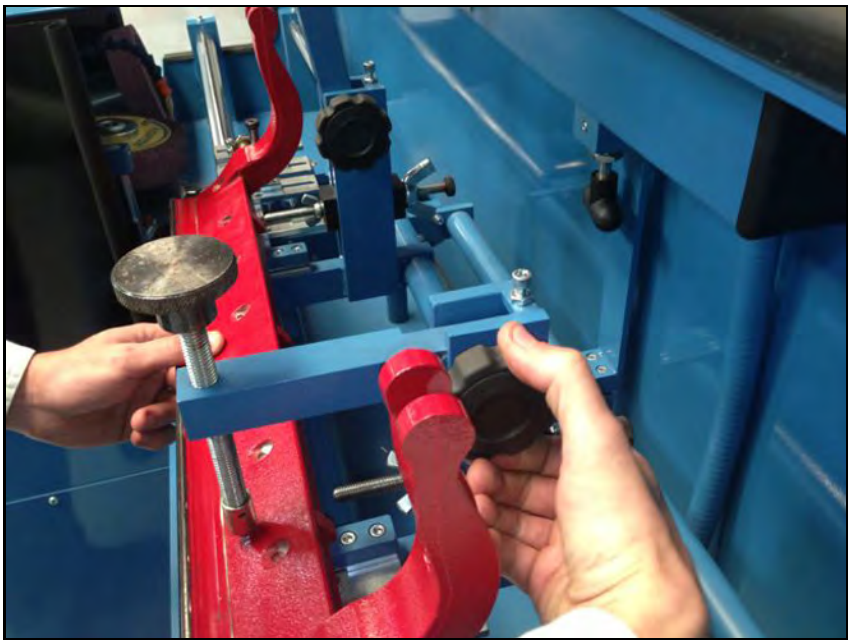


3.7 Colocando la Cuchilla con el Equipo del Pasador de Alineamiento

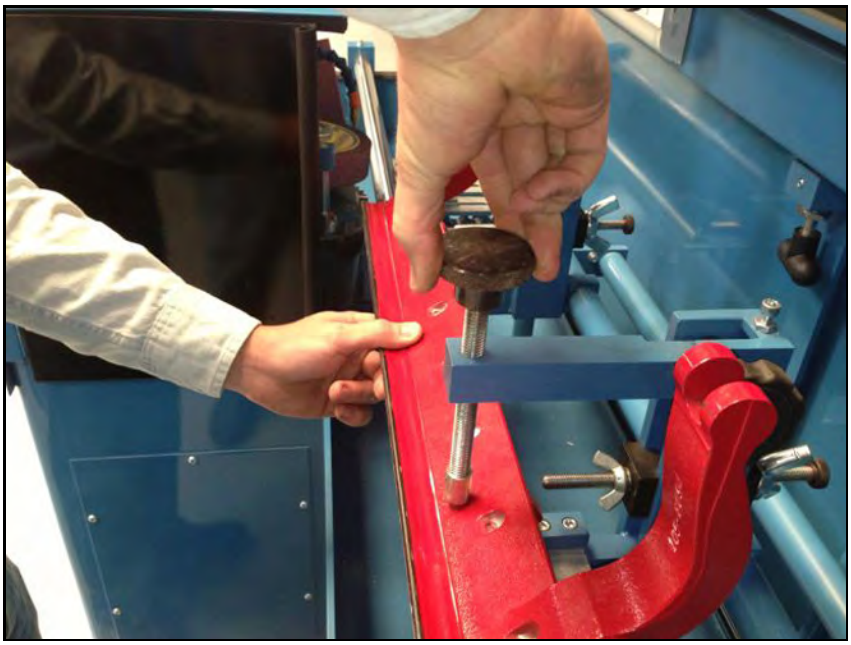
Con los tornillos de pivote sentados en la cuchilla y los brazos de sujeción alzados, ajuste la cuchilla en la paleta.



Deslice la cuchilla hasta que los tornillos de pivote estén en contra de los pasadores.



Apriete el brazo de sujeción.

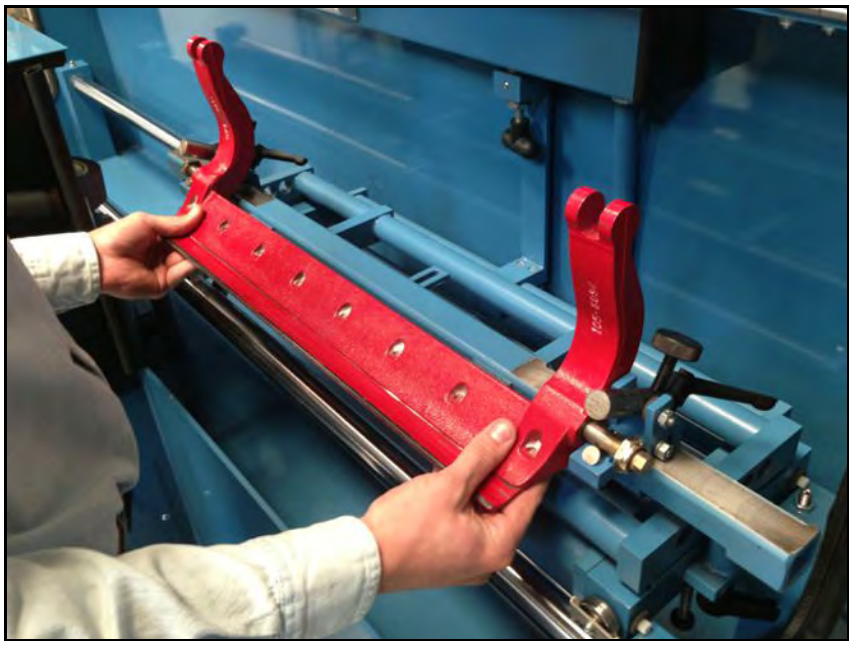


Asegure la cuchilla.

Asegúrese de que está colocada correctamente en los soportes.

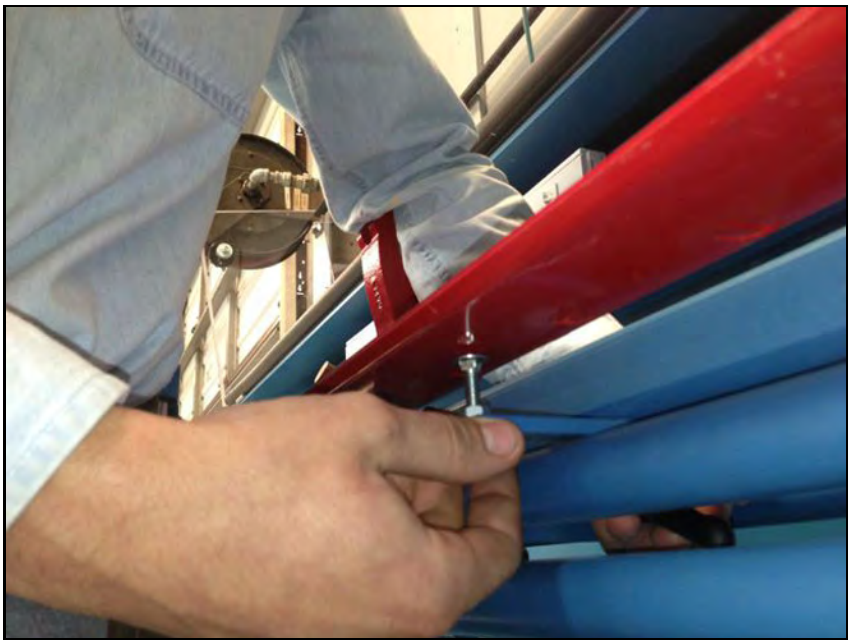
3.8 Colocando la Cuchilla con la Paleta de Bloque-V

Afloje la abrazadera del bloque-v y ...

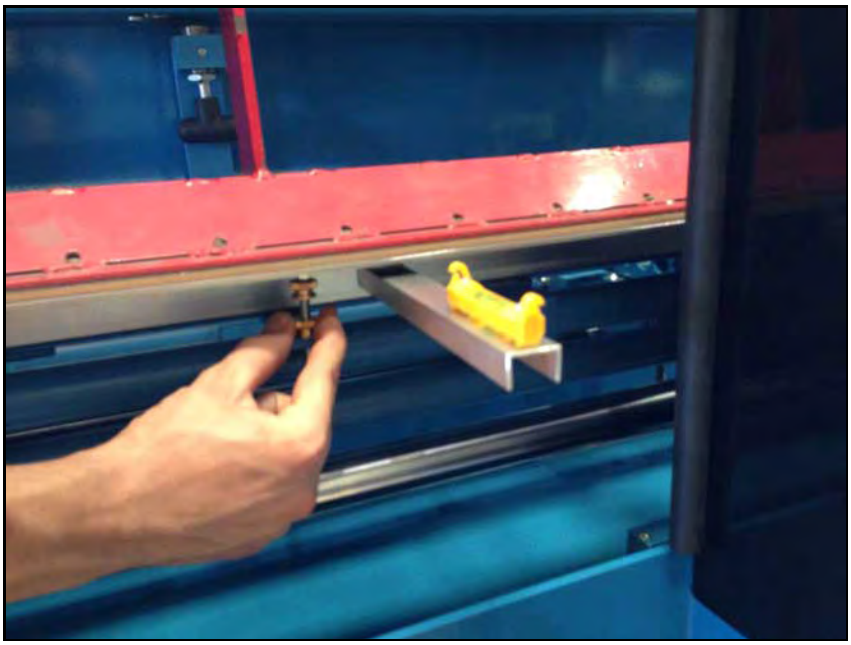


... posicionelos para adaptarse a la cuchilla con sus tornillos de pivote asentados.

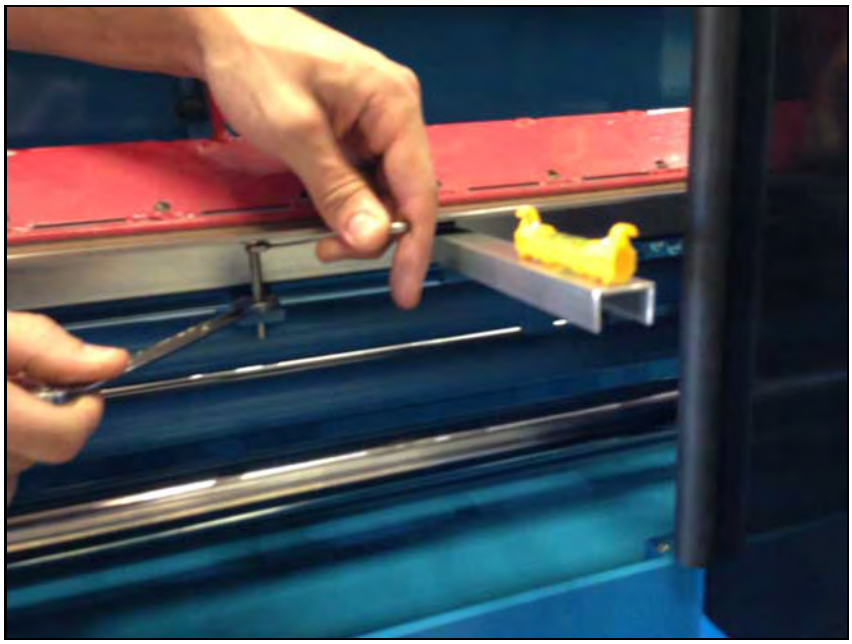
Abra la abrazadera del soporte central.



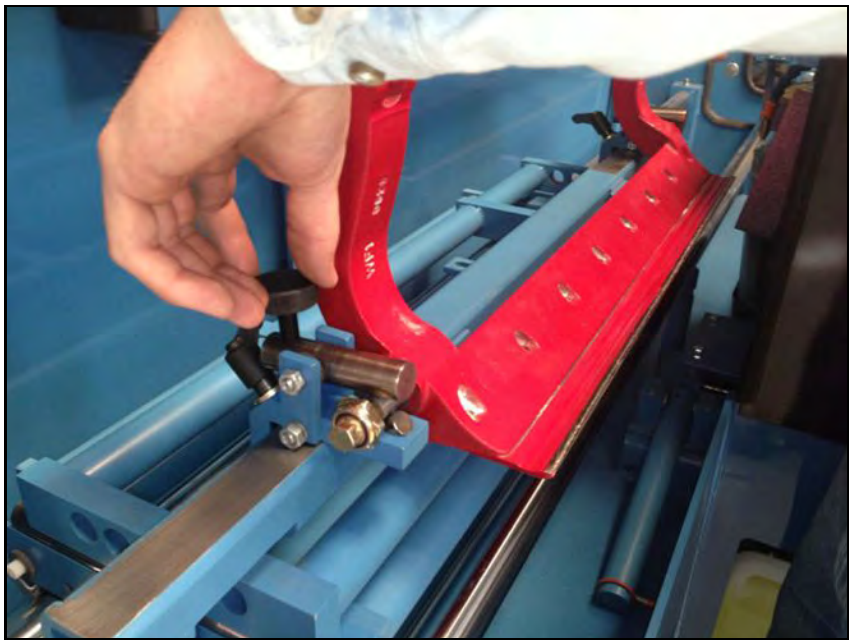
Coloque el tornillo central de apoyo en el plano inferior de la cuchilla y apriete el soporte central.



Coloque el nivel en el plano inferior de la cuchilla y ajuste el soporte central hasta que esté nivelado. Apriete la tuerca de bronce.



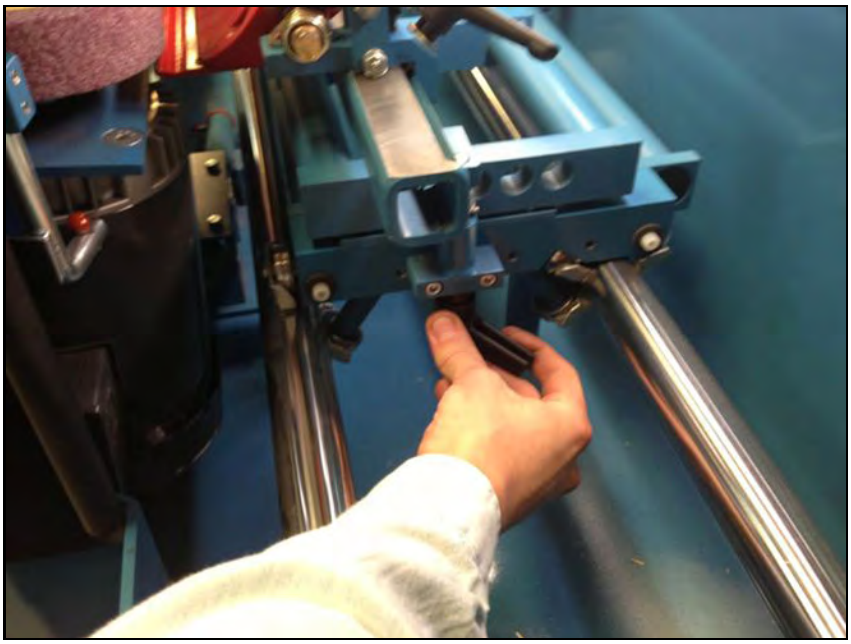
Usted puede hacer un centro de apoyo permanente para cada tipo de cuchilla que tiene mediante el uso de los diferentes tornillos del carruaje y las tuercas de seguridad. Una vez que se ajusta, marquelo para esa cuchilla. Puede ser removido y ser reemplazado mas tarde para usar con la misma cuchilla.



Asegure la cuchilla en su lugar.

3.9 Posición de la paleta

Este procedimiento se aplica independientemente de el estilo del montaje que se utiliza. Suelte la mordaza de la abrazadera izquierda.



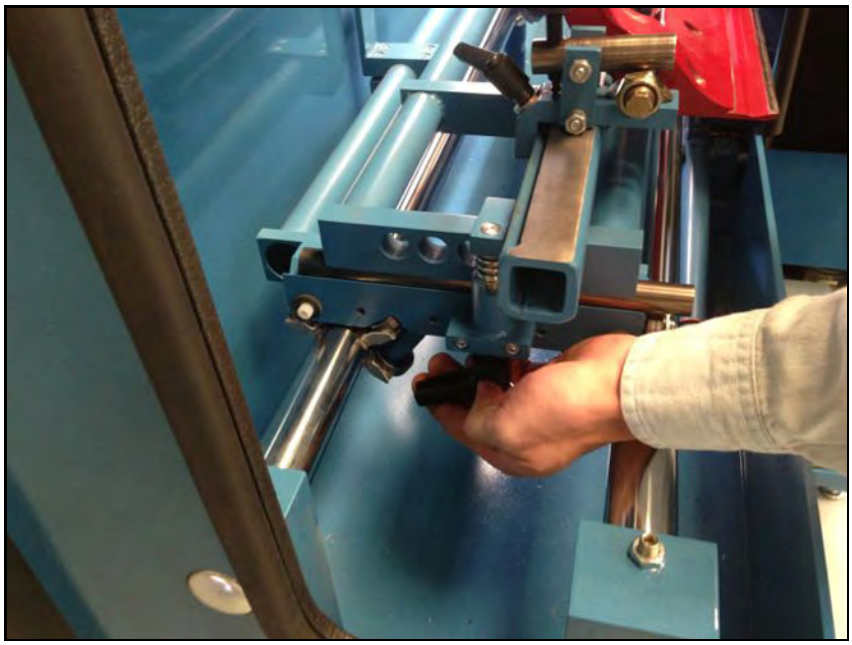
Abra la mordaza de la abrazadera derecha.

Deslice la paleta hacia arriba o hacia atrás ...

... hasta que la piedra de amolar esté sobre la superficie de la cuchilla a amolarse.

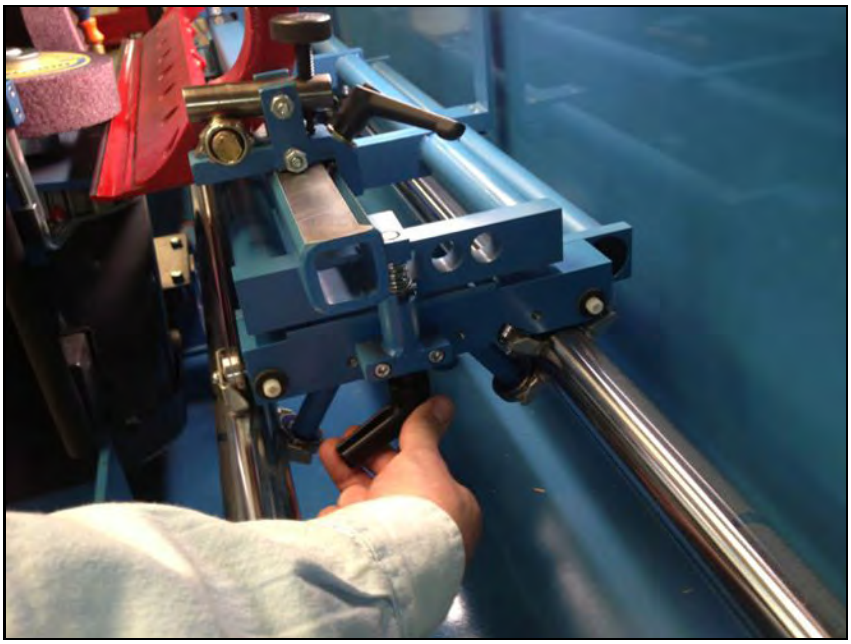
Levante el extremo derecho de la paleta ...

... y mecerlo en el extremo izquierdo luego pongalo de nuevo hacia abajo. Esto asegura que el extremo izquierdo está colocado correctamente.

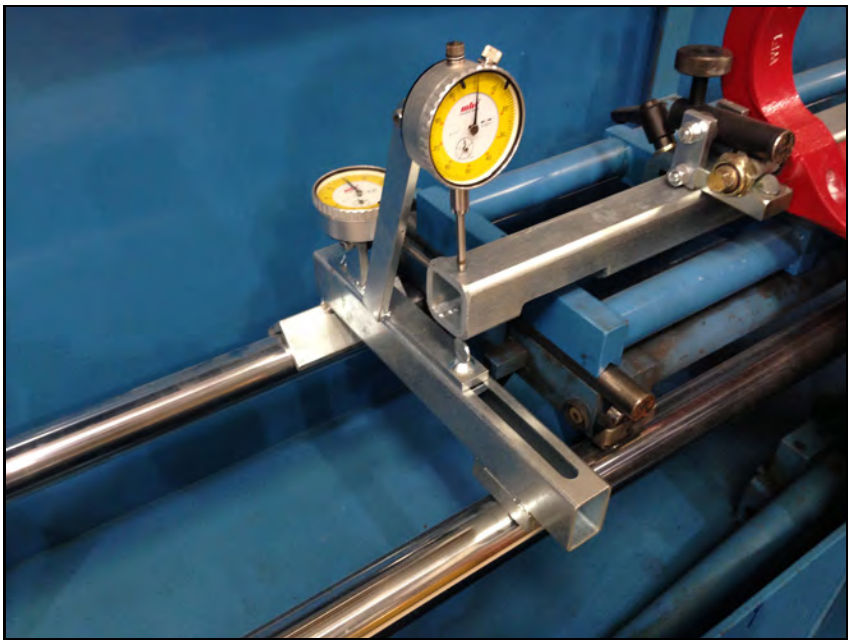


Gire las abrazaderas sobre la paleta.

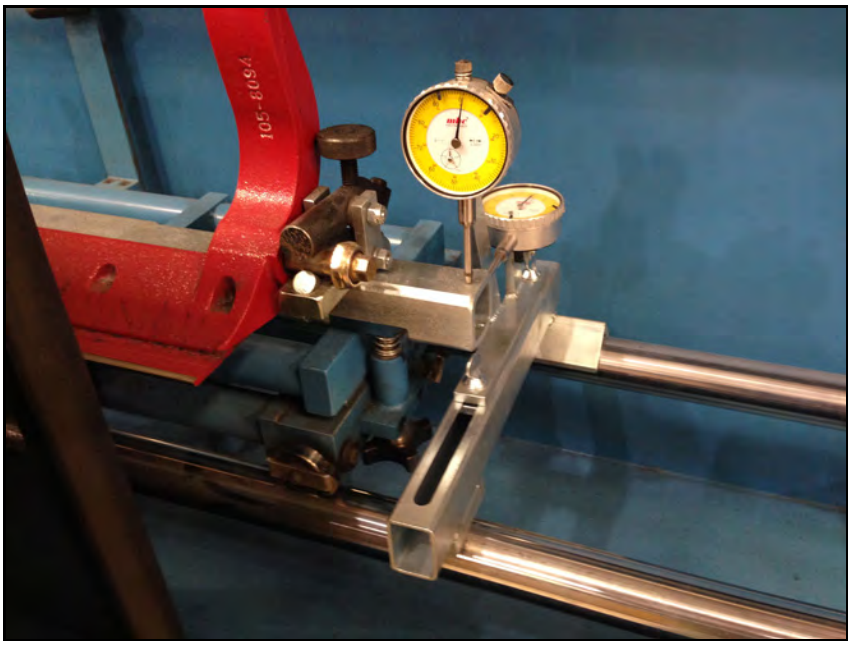
Amordace el extremo izquierdo de la paleta.



Amordace el extremo derecho de la paleta.



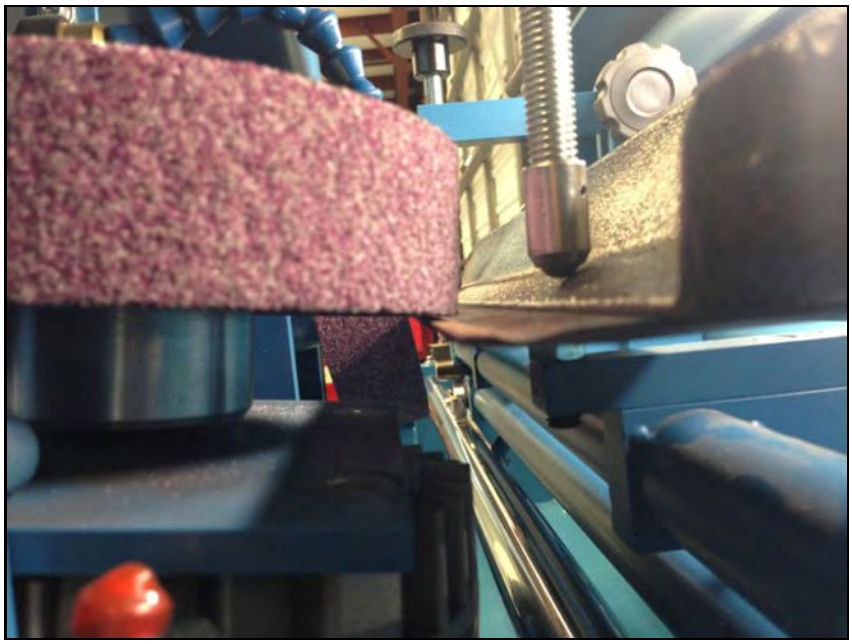
Ajuste el indicador en el extremo izquierdo de la paleta. Ajuste el medidor de manera que ambos indicadores leen cero.



Mueva el indicador hacia el extremo derecho de la paleta y verifique que los dos extremos se encuentran entre .002 y .003 de pulgada. Si no es así, asegúrese de que ambos extremos del soporte de la paleta estén limpios. También puede soltar el extremo derecho, empujar el extremo derecho a cero y volver a apretar la paleta.

3.10 Compuebre el contacto

Con el carruaje en un extremo de la cuchilla, ajuste la piedra de fase superior hacia abajo hasta que ...

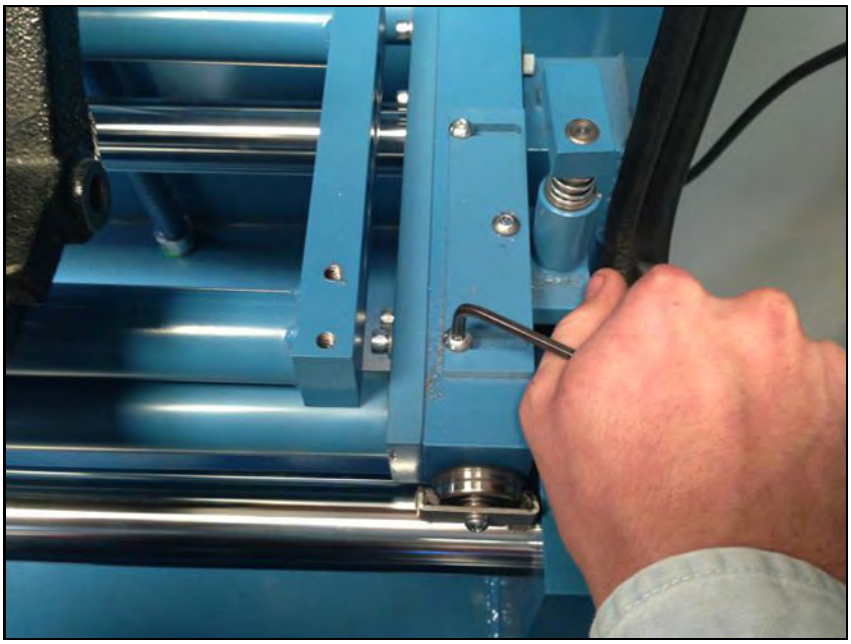


...toque la cuchilla. Mueva el cabezal de rectificado a través de la cuchilla. Debe haber un contacto parejo de un lado a otro a menos que la cuchilla esté muy desgastada. Si el contacto no es parejo, vuelva a revisar su instalación. Repita el procedimiento para la fase frontal.

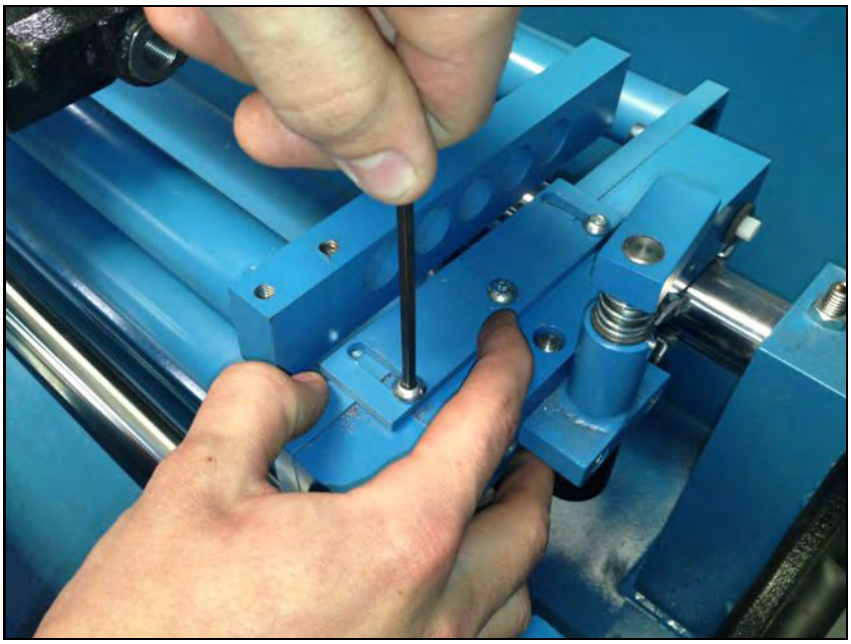
3.11 El ajuste vertical

En la mayoría de los casos, usted no tendrá que hacer los ajustes verticales. Si, por ejemplo, usted tiene una hoja de torneo delgada montada en una zapata dispareja, es posible que desee hacer un ajuste vertical, para minimizar la cantidad de metal eliminado.

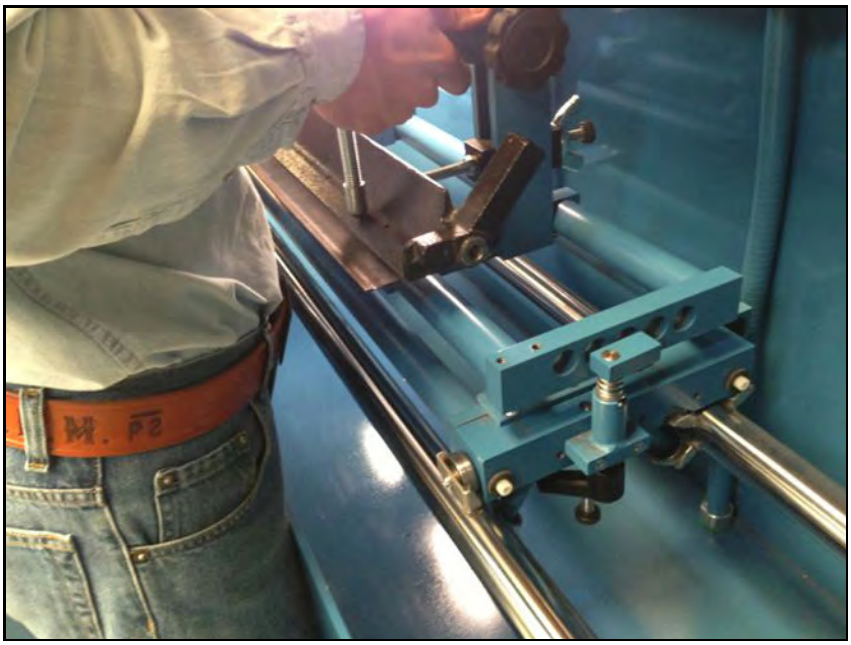
Si es necesario, abra la mordaza. y mueva la paleta



A continuación, afloje los dos tornillos en el extremo derecho del carruaje, que sostiene oprimida la almohadilla de alineación vertical.



Deslice o quite la almohadilla para exponer el tornillo de ajuste vertical. Vuelva a apretar los dos tornillos.

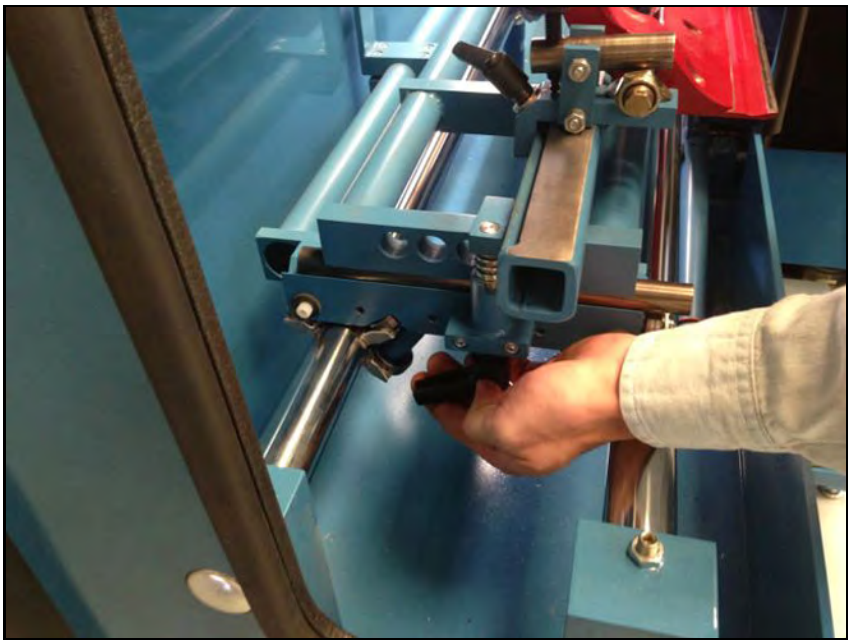


Vuelva a colocar la paleta.

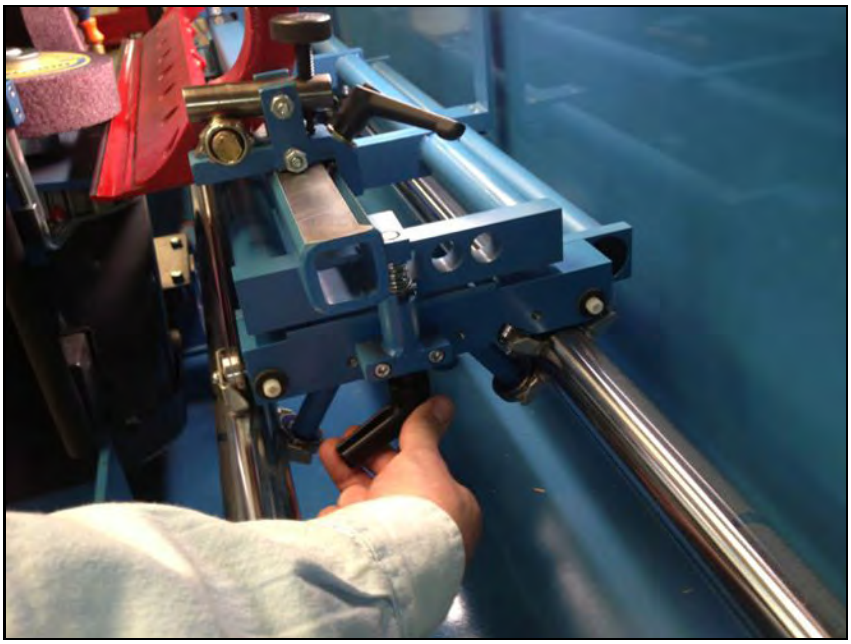
Suelte el tornillo de ajuste vertical.

Mueva el tornillo de ajuste vertical hasta que la parte superior toque tan parejo como sea posible a lo largo de la fase superior.

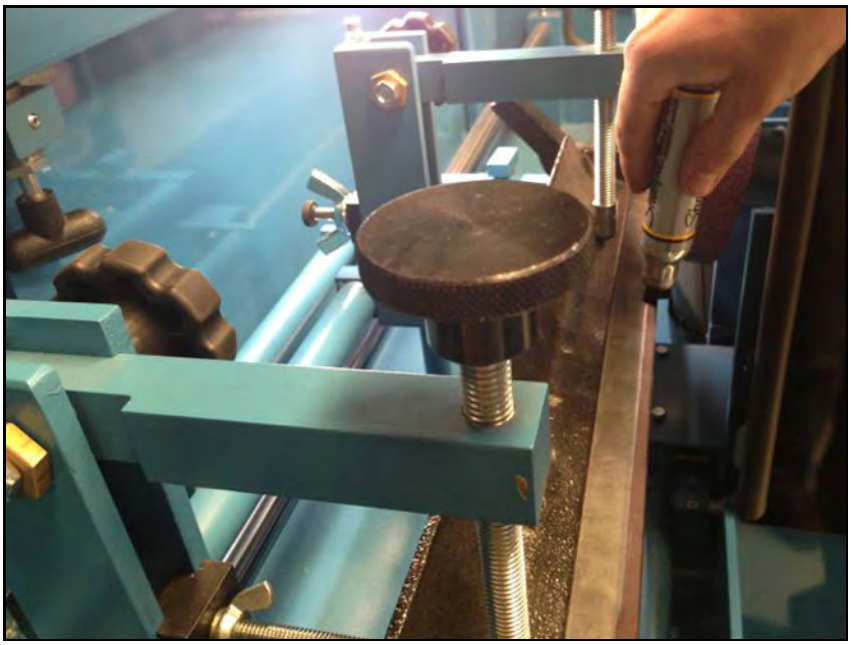
Vuelva a apretar el tornillo de ajuste.



Vuelva a apretar la mordaza izquierda de la paleta.

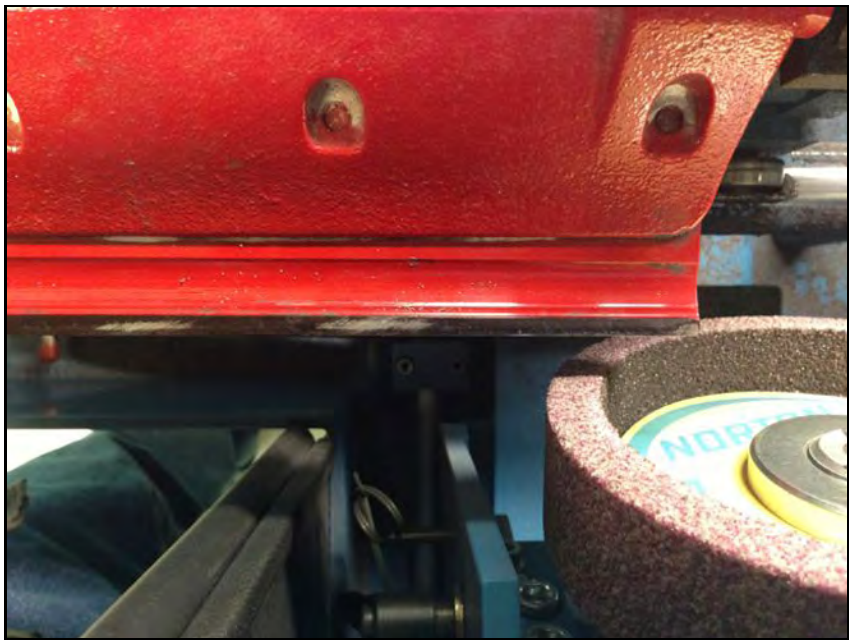


Vuelva a apretar la mordaza derecha de la paleta.



3.12 Comprobar los Ángulos

Aplique ya sea con un marcador permanente o fluido de diseño en la superficie que se va a comprobar, entonces raye la cuchilla con la piedra de amolar.



Si usted está amolando una navaja nueva, el rayado debe ser bastante parejo de adelante hacia atrás.

Si usted está amolando una cuchilla usada el rayado debe ser pesado en la parte posterior.

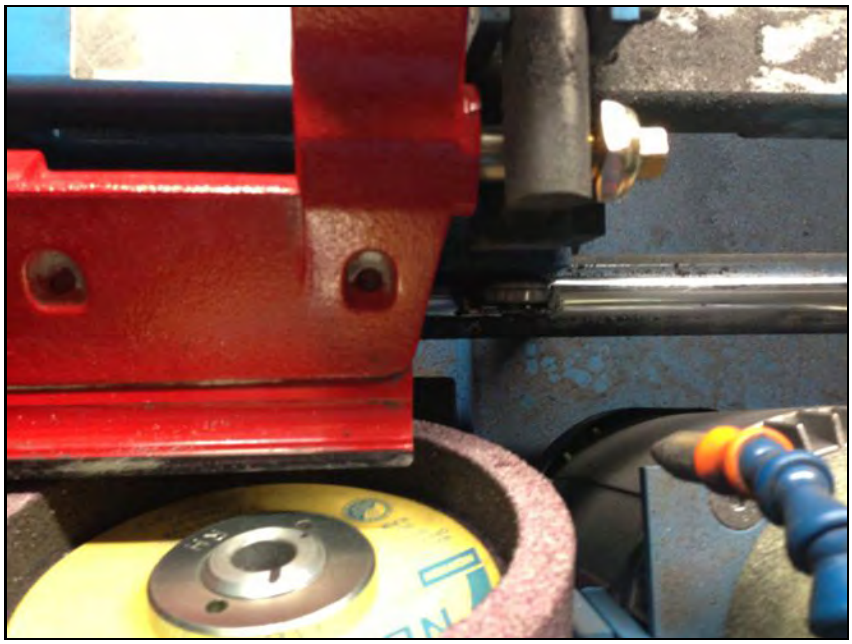
Si el rayado es pesado en la parte frontal de una cuchilla nueva o usada, entonces puede que tenga que ajustar el ángulo para compensar o rectificar la piedra de amolar.

4.0 Amolando la cuchilla.

Coloque la boquilla del rociador del refrigerante sobre el borde de la cuchilla.

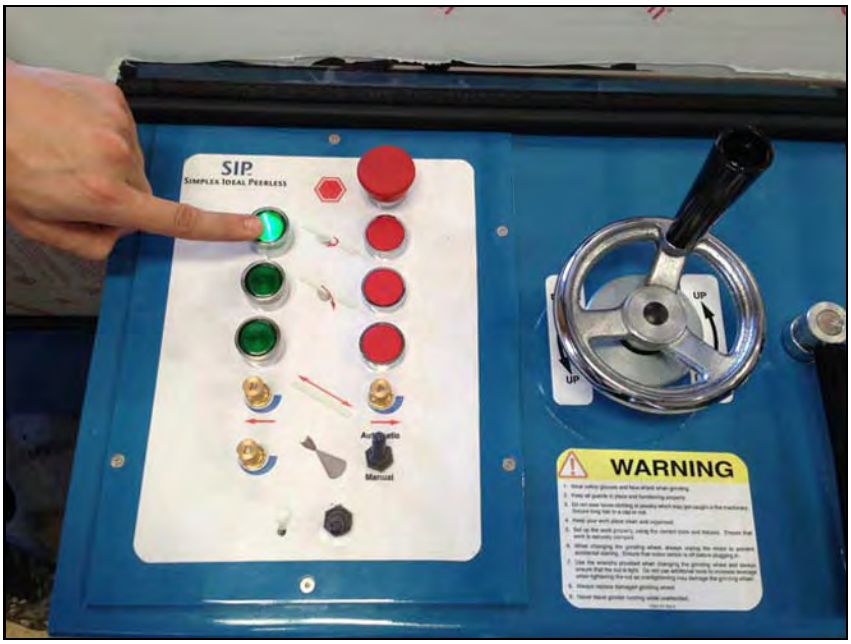
Enganche el carruaje en el cilindro de accionamiento.

Ajuste el retén del cabezal de rectificado para que ...



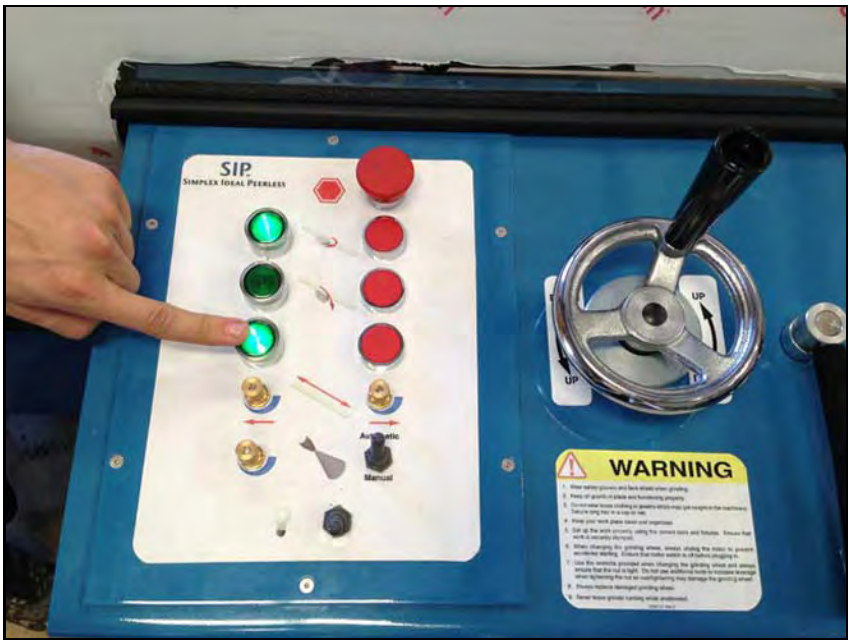
la parte de las piedras de amolar que tocan la cuchilla (el borde interior) despeja los extremos de la cuchilla.

Cierre todas las puertas.

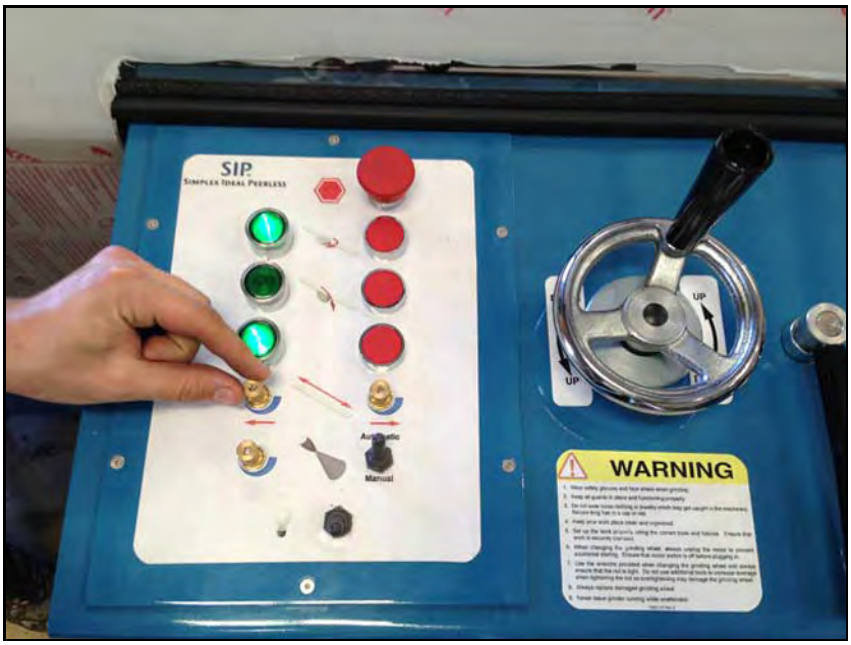


Encienda el motor del cabezal de la fase superior.

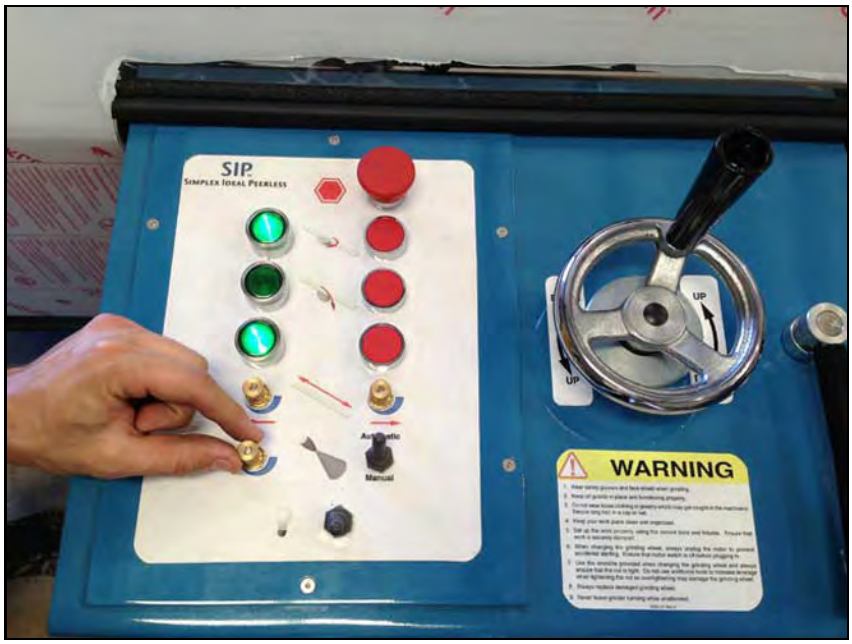
ADVERTENCIA-Siempre cierre de escudo al amolar.



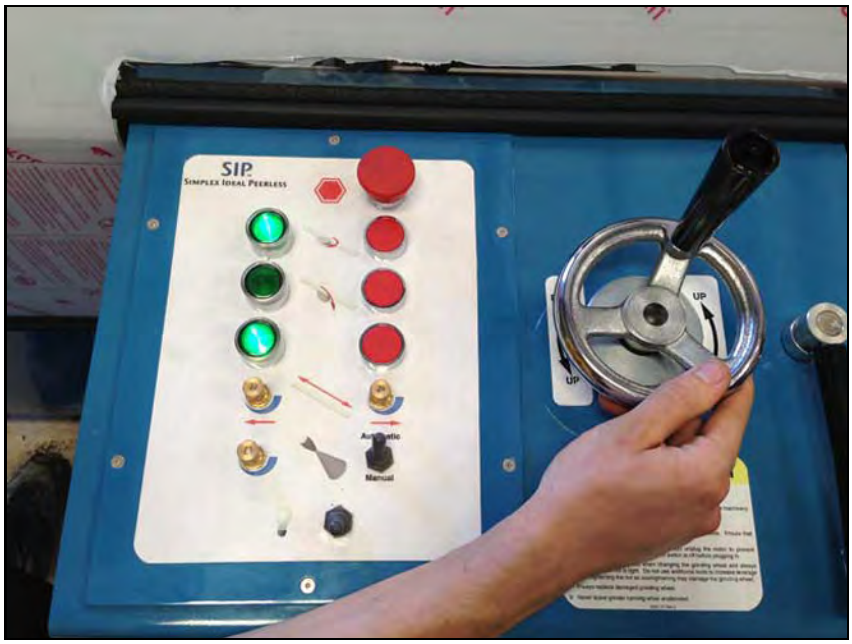
Encienda el carruaje de accionamiento.



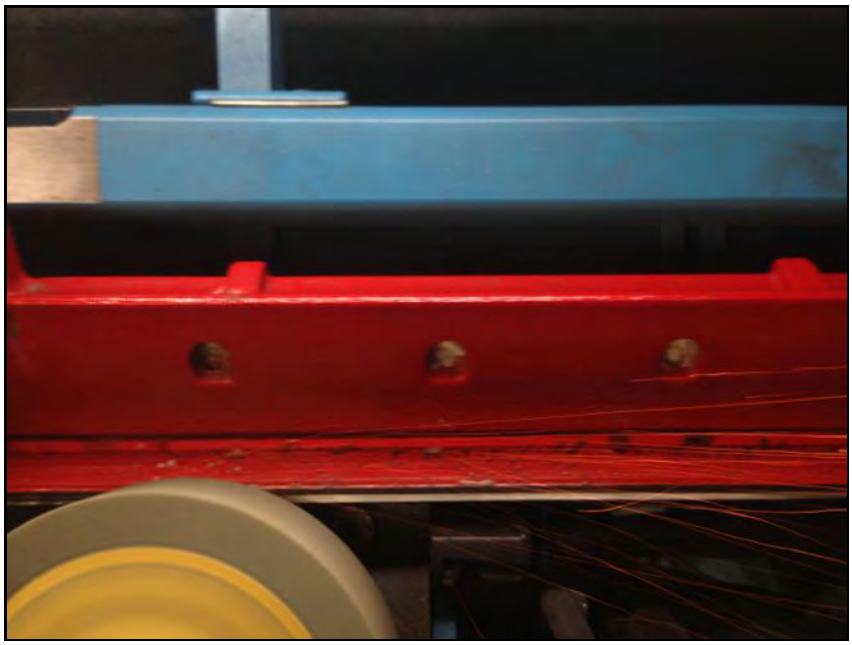
Ajuste la velocidad en ambas direcciones.



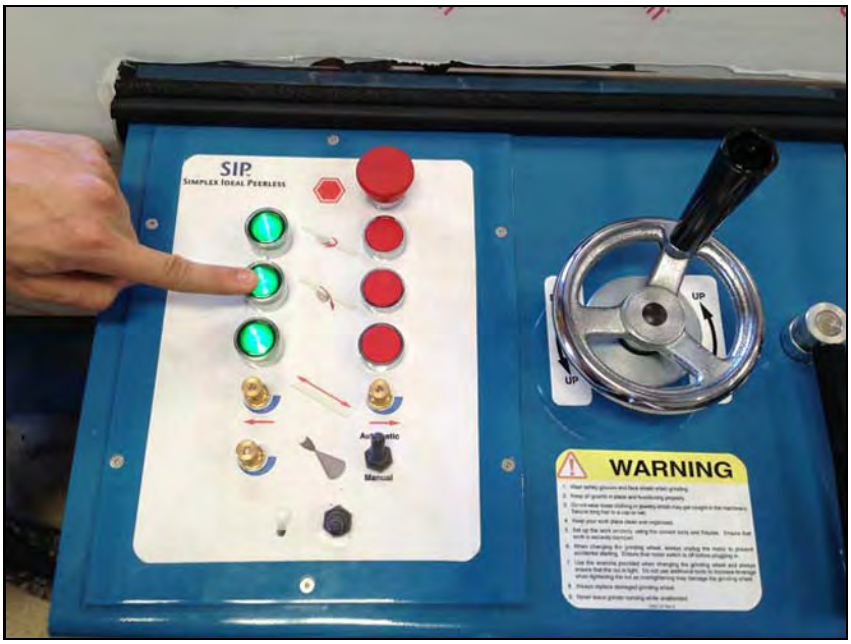
Ajuste el fluido del refrigerante.



Acerque el cabezal de rectificado hasta...



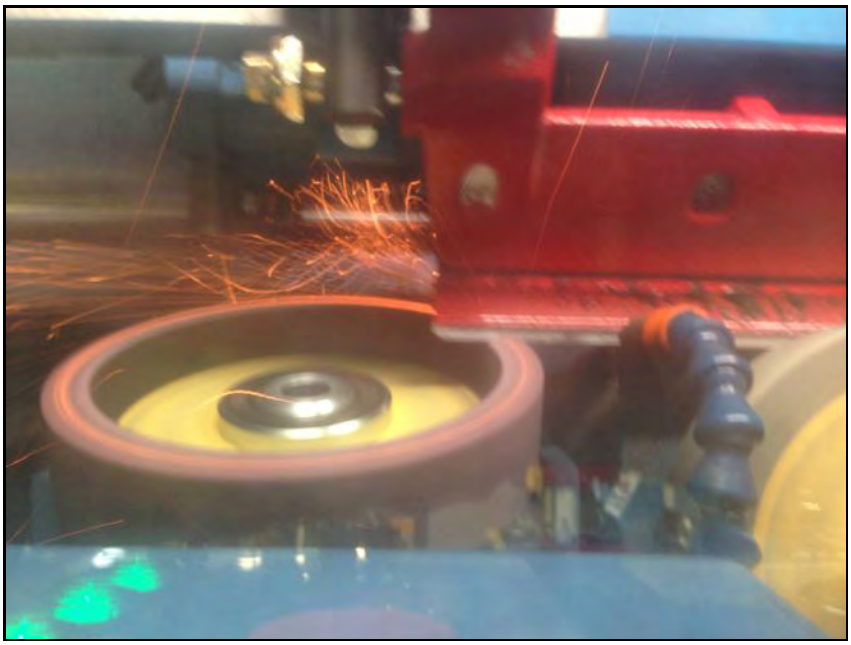
...comienza a amolar. Continue moviendo el cabezal de rectificado hasta que está amolando completamente a lo largo de toda la cuchilla.



Encienda el motor de la fase frontal.

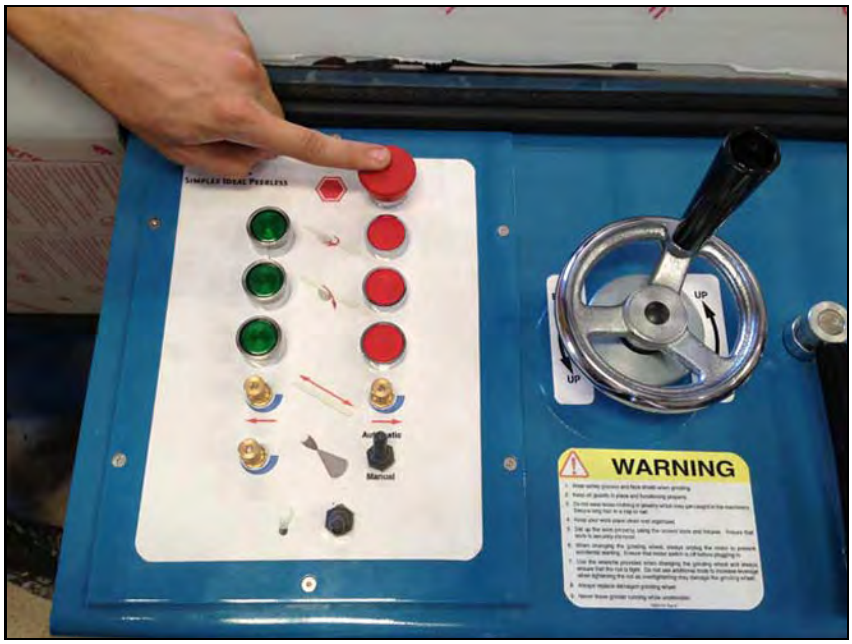
ADVERTENCIA-Siempre cierre de escudo al amolar.

Acerque el cabezal de rectificado hasta que...



...comienza a amolar. Continue moviendo el cabezal hasta que la fase frontal está terminada.

Retroceda el cabezal de rectificado de la fase frontal (derecha), y apaque el motor.



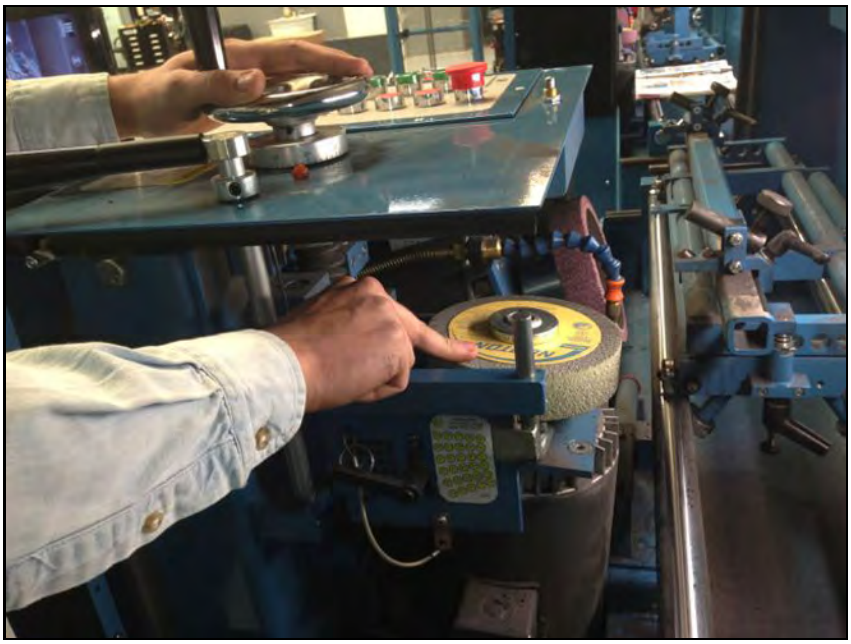
Continue moviendo el cabezal rectificador hasta la que fase superior está terminada. Deje que la piedra deje de lanzar chispas despues de haber terminado la fase frontal.

Apague la amoladora cuando el cabezal de rectificado está en un extremo de la cuchilla. A continuación, retire la cuchilla

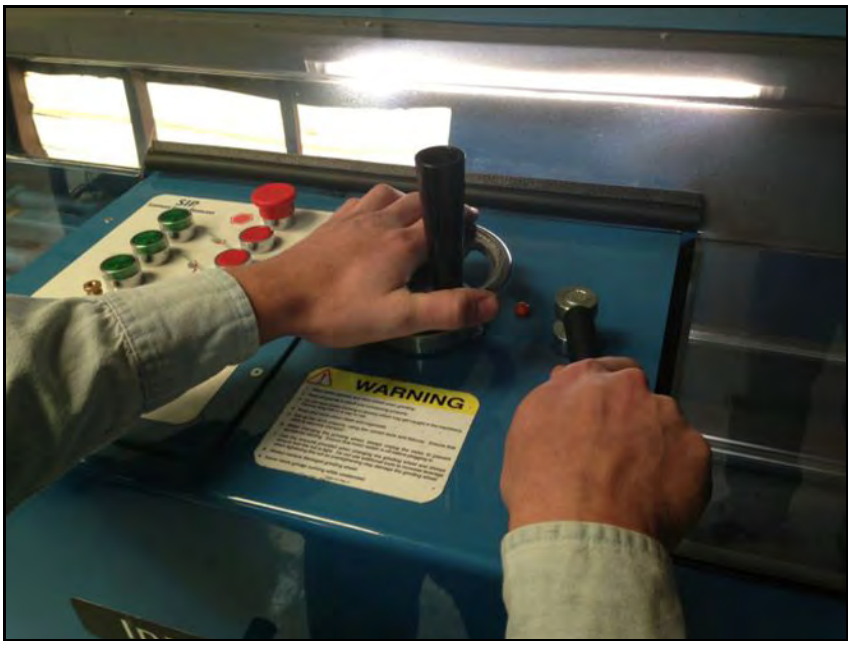
4.1 Rectificando la piedra de fase superior

Puede cambiar la posición del retificador para minimizar el movimiento del cabezal de rectificado. Afloje los dos tornillos de ajuste para deslizar el soporte del rectificador hacia arriba o hacia abajo, luego, vuelva a apretar los tornillos de fijación.

Mueva el cabezal hacia arriba o hacia abajo hasta...



...que el rectificador apenas toca la piedra.



Encienda el motor de la fase superior, a continuación mueva el cabezal y gire el rectificador hasta que no hayan chispas . Apague el motor de la fase superior.

ADVERTENCIA-Siempre cierre de escudo cuando se rectifica la piedra.

4.2 Rectificando la piedra de fase frontal

Acerque el cabezal hacia adentro o hacia afuera hasta...

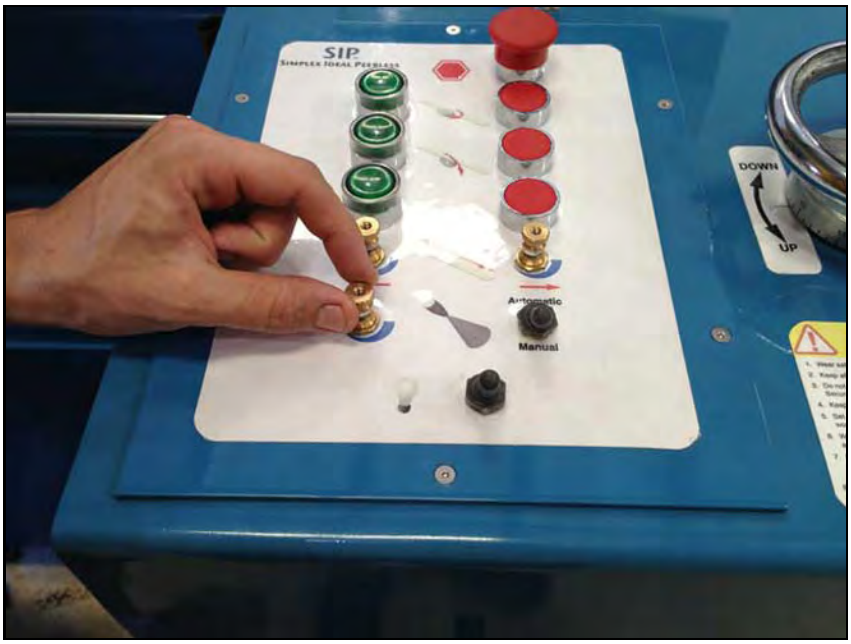
...que el rectificador con el diamante deja de tocar la piedra.

Encienda el motor de la fase frontal, acerque el cabezal de rectificado hacia el diamante y gire el brazo con el diamante hasta que no aparezcan chispas. Apague el motor de la fase frontal.

ADVERTENCIA-Siempre cierre de escudo cuando se rectifique la piedra.

4.3 Ajuste del Rociador del refrigerante

Con la capota abierta, ponga el interruptor del rociador en Manual.



Ajuste el flujo de aire hasta que haya un flujo de aire bastante alto.

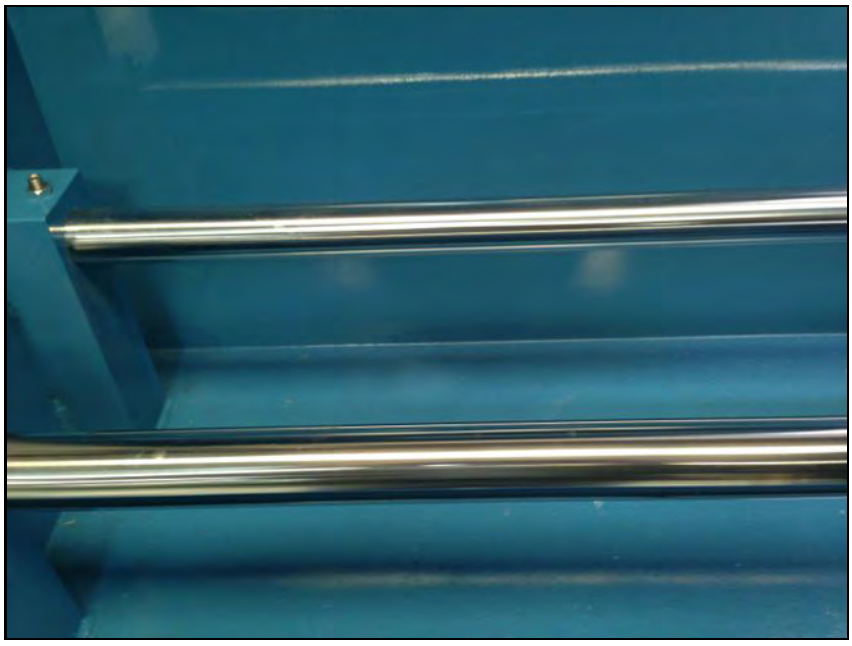
Ajuste la boquilla hasta que haya un rocio fino. Siente el rocio con la mano y ajuste hasta que sienta frio.

Capitulo 5

Mantenimiento

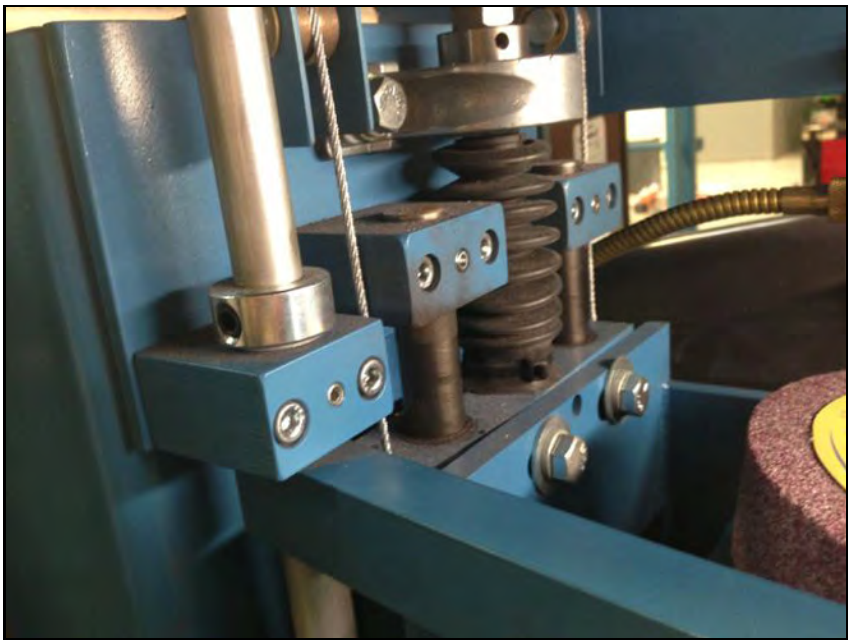
5.0 Mantenimiento General

Los rodamientos del carruaje están permanentemente sellados y lubricados. No requieren lubricación o atención, solamente mantengase limpio.

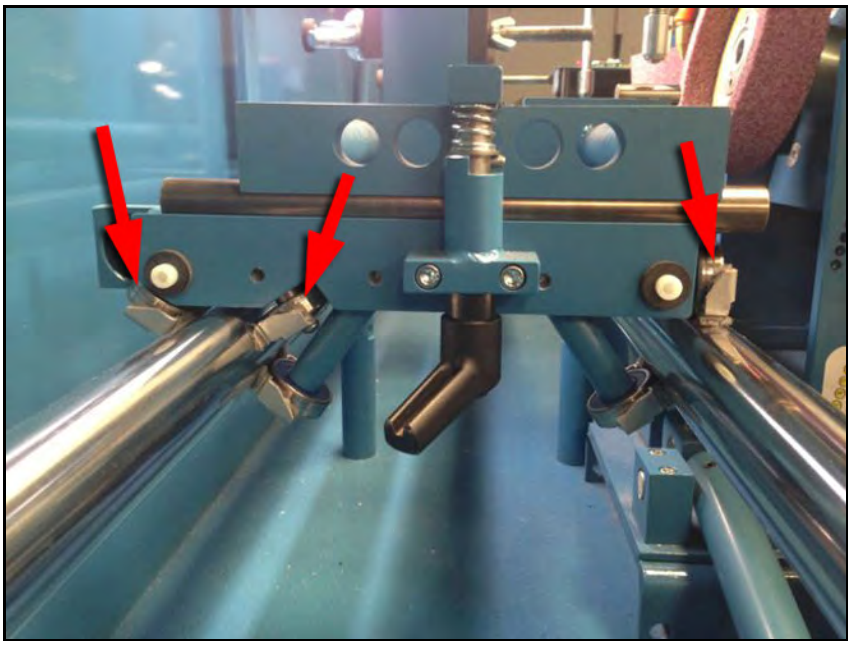


Los ejes también deben mantenerse limpios y libres de polvo de amolado y están equipados con toallitas integrales. No engrase los ejes ya que esto causará que el polvo de molienda de aferre a los ejes y hara las toallitas ineficaces.

La maquina está equipada con motores con ventiladores de enfriamiento encerrados que no requieren un mantenimiento regular. Los motores deben limpiarse periódicamente, ya sea con una aspiradora o aire comprimido.

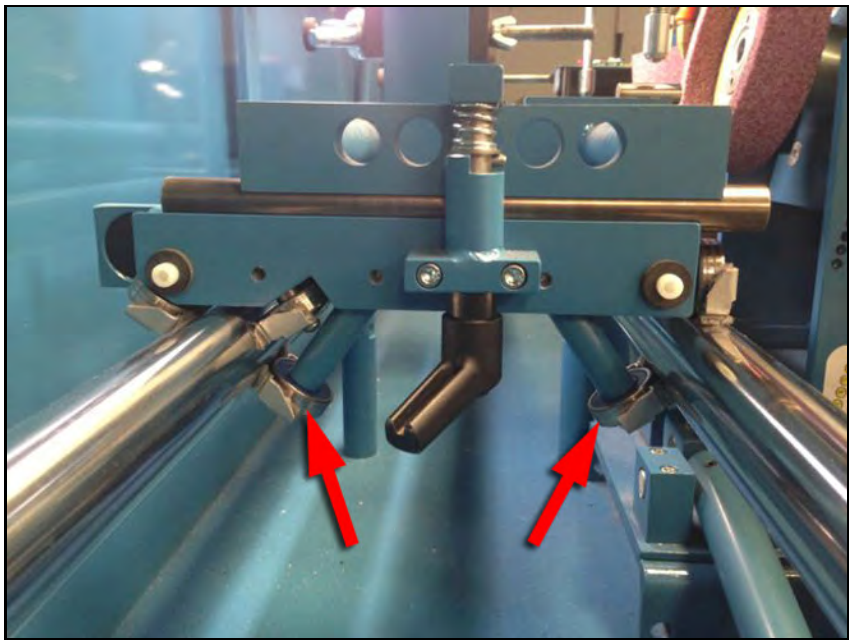


Los tornillos de movimiento están completamente cerrados y no deberían tener ningún tipo de mantenimiento

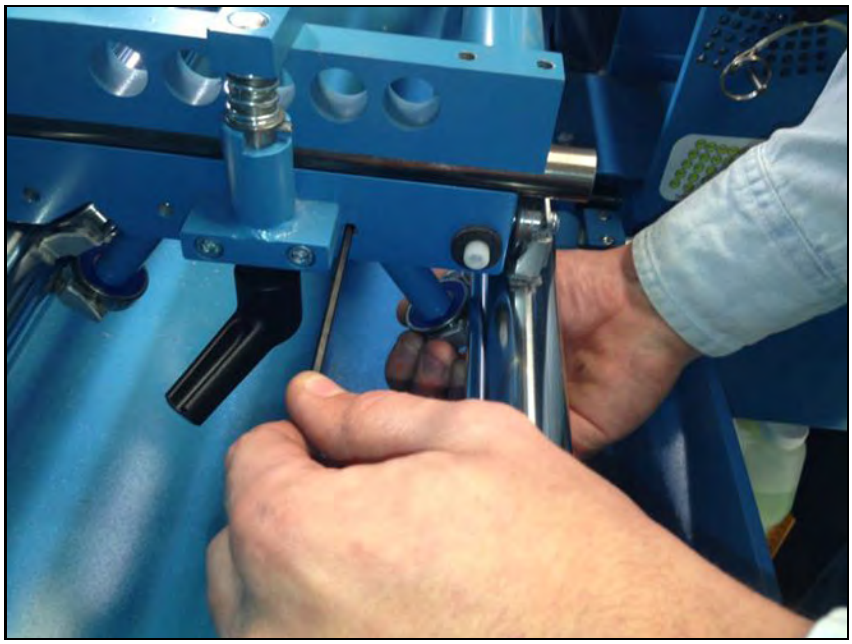


5.1 Ajuste de los rodamientos del carruaje

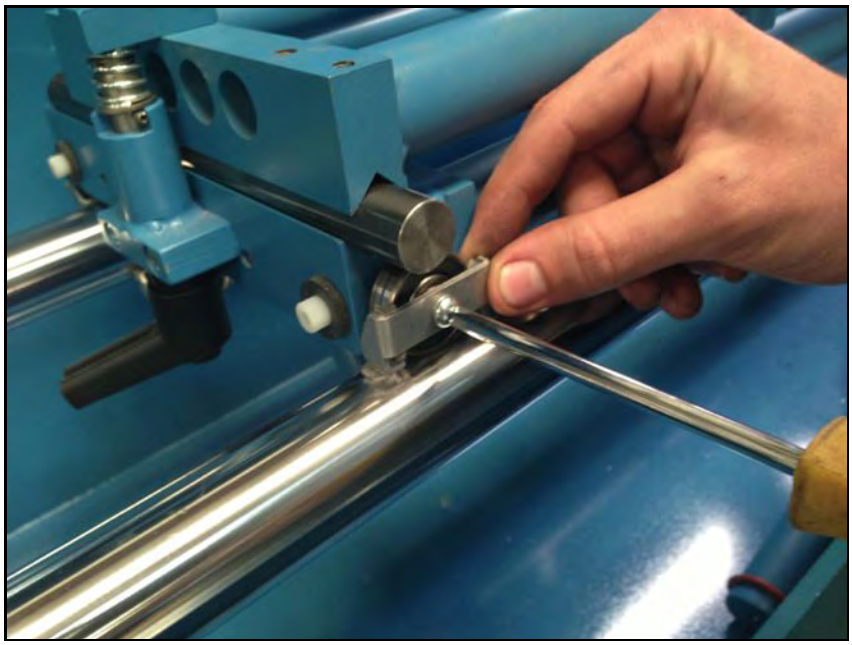
Los seis rodamientos en la parte superior del eje de la pista no necesitan ajuste.



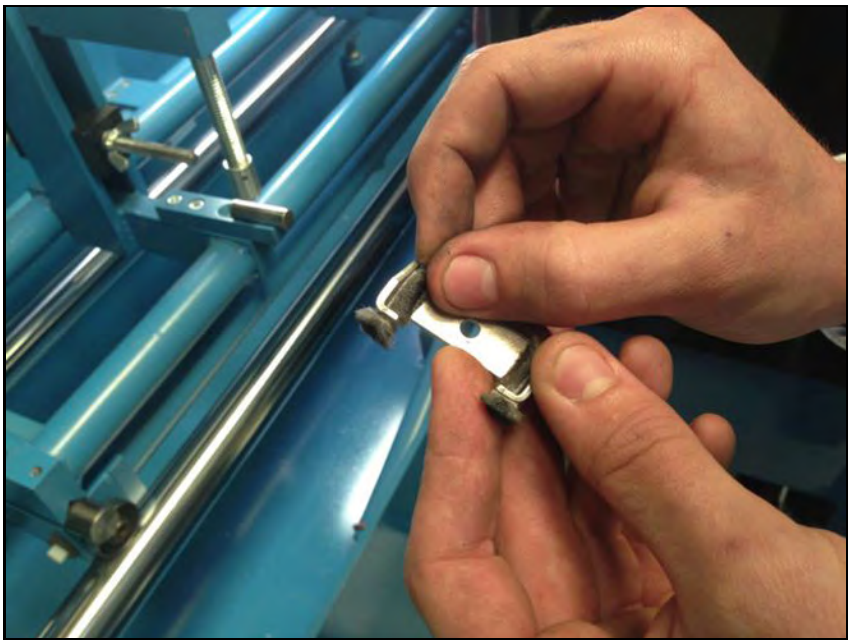
Los cuatro rodamientos restantes están montados en ejes excéntricos y pueden necesitar ajuste ocasional.



Afloje el tornillo de fijación que bloquea el eje de soporte y gire el eje de manera que el cojinete apenas toque el eje cromado. Vuelva a apretar el tornillo de bloqueo. Los cojinetes inferiores deben tocar el eje y el deslizarse cuando se enciende. Todos los rodamientos superiores deben estar en contacto con el eje sin que el carruaje se meza. No todos los cojinetes estarán en contacto pleno con el eje en toda su longitud.



Retire el tornillo en el extremo del eje.



Quite la toallita vieja, limpie la superficie con alcohol y coloque una nueva.

5.3 Montaje de las piedras de amolar

Toque la piedra nueva para asegurarse que esté en buen estado. Para ello, sostenga la piedra por el agujero central y golpee suavemente con un mango de madera de un destornillador o herramienta similar. Si la piedra no suena, no lo use.

PELIGRO-No utilice una piedra dañada, ya que puede romperse y causar daños, lesiones graves o la muerte!

Usando la llave en forma de U provista, sostenga la piedra y desenrosque la tuerca de la rueda. La tuerca de la izquierda se desenrrosca girando hacia la derecha. La derecha se gira hacia la izquierda para

Coloque la piedra nueva en la masa.

Apriete con llave en forma de U suministrada. No apriete demasiado, ya que puede dañar la piedra. Tenga mucho cuidado al encender y apagar el motor de amolar las primeras veces después de haber montado la piedra. Si la tuerca no está lo suficientemente apretada, tanto la tuerca como la piedra pueden salirse al apagar el motor.

PELIGRO-No apriete demasiado la tuerca, ya que hará que la piedra explote!

5.4 Llenado del líquido refrigerante

Retire la tapa. Y retire la jarra.

Añadia el líquido refrigerante y ...

... agua de acuerdo a las instrucciones del paquete